

ICBC 印尼分行

INDONESIA SHANG BAO

2025年12月1日(星期一) 乙巳年十月十二

加强全民团结 促进经济繁荣 2000年 的刊 第25年7439号 零售价:5,500盾 每月订费:130,000盾

政企协作的务实之举

民与商贩专属列车服务正式启动

【本报综合讯】献给万丹省商贩与农民的佳音。自周一(12月 1日)起,农民与商贩专属列车将正式在默拉克(又称孔雀)通勤 线投入运营。此项服务的开通彰显了政府与印尼铁路集团的坚定 承诺,旨在优化当地农产品与商贸物资的流通效率,同时推动默 拉克-兰加士勿洞地区的经济运转。

与兰加士勿洞站对开7班

次,具体时刻表与现行默

专用卡。农民与商贩群体

须持专用卡方可乘用此服

务。办卡流程简便:前往

持卡人可享的便利:出

未办卡的其他民众若想

行李规范: 禁携刺激性

乘坐,仍可于发车当日前

往售票处购票,但需视余

物品。印尼通勤铁路公司

对商贩携带物品作出特别规

定,每位乘客最多可携带2

件包裹或2件手提商品,单

件包裹尺寸不得超过100厘

米×40厘米×30厘米。

发前7日起在默拉克通勤

必备凭证:农民与商贩

拉克通勤线保持一致。

前提前办理。

票情况而定。



2025年11月4日,印尼总统普拉博沃在雅加达芒加莱车站 视察了农民与商贩的专属列车。

低价票务: 仅需3000 位,每日将开通默拉克站 ,普惠公共服务补贴, 农民与商贩专属列车的一 大亮点在于其亲民票价。 政府通过铁路总局提供了 公共服务义务资金支持(即补贴政策)。

铁路运输总监阿里夫 安瓦尔承诺,票价绝不会 车站登记处提交身份证件 加重民众负担。周日(11 并填写表格,可于出行日 月30日),他说明: 我们已指示印尼通勤铁路 公司通过公共服务补贴机 , 将农民和商贩专属列 线车站售票处预购车票 车票价定为3000盾,与默 发车前两小时即可进入候 拉克通勤线票价持平, 保民众负担得起。

为确保运营安全与乘车 体验,所有车厢均经过严 格测试。阿里夫强调,该 测试完全遵循2019年交通 部长第63号条例关于最低 服务标准的规定。

农民与商贩专属列车将 编入默拉克通勤线运行。 印尼通勤铁路公司企业传 播副总裁卡丽娜 阿曼达 介绍,该专列设73个座

将农民和商贩专 属列车票价定为 3000盾。

严禁携带散发强烈气味的 物品、活畜、易燃品及锐 器/火器乘坐农民与商贩 专列。

卡丽娜补充道:"为共 创舒适乘车环境,印尼通 勤铁路公司呼吁所有乘客 遵守相关规定,共同爱护 农民和商贩专列的设施与

万丹成为专列首选试点 区域的考量

根据万丹省统计局2023 年数据,该地区存在60万 9226个个体农业经营单 位。目前仍有部分农民面 临农产品上市流通难题, 导致产品售价受限

对默拉克通勤线用户的 调研显示, 81.23%的农 民与商贩乘客支持开设专 属列车服务以支撑经济活 动。另有6.94%的西冷乘 客建议将发车时间调整至 早晨7点至8点之间,以匹 配传统集市营业时段。

数据显示, 今年1月至 兰加士勿洞线 9月期间, 通勤旅客量达5682.5万人 次,较去年同期的5170.6 万人次增长9.9%。这一 增长凸显了铁路公共交通 对万丹地区经济活力的支 撑潜力。

该专属列车由泗水古邦 机辆段制造,于今年8月15 日首次公开展示。当时列 车完成了首航测试, 以验 证运营前的安全性能与操 作可行性。(cx)

国会议长普安强调

合政治与科学的人物至关重要



国会议长普安 马哈拉尼出席三宝垄苏丹阿贡大学的学术颁授典礼。

【本报讯】国会议长普 马哈拉尼(Puan Maharani) 强调, 需要能够 弥合政治与科学领域的人 物,为国家进步和人民福 祉作出贡献。

周 六 (29/11) , 普 安出席在中爪哇省三宝 垄的伊斯兰苏丹阿贡大 策更具坚实的合法性, 授予国会副议长阿迪 卡迪尔荣誉法学教授 称号的典礼后表达了上述 看法。

普安的出席是对一位立 法委员工作的致敬,因为 他确实能够在政治、法律 和学术界之间架起桥梁。

周六,雅加达媒体引 述普安发表的声明说 我谨代表国会领导层及全 体成员,对此项卓越的学 术成就表示祝贺。此次授 衔不仅是教授个人的荣 誉,更是国会的体制自豪

普安强调, 阿迪斯 卡迪尔的授衔具有战略意 义,这不仅是学术荣誉的

授予,更彰显了能够弥合 政治与学术桥梁的杰出人 物的重要性。

此次授予不仅是一项 学术头衔的颁授, 更是强 调了对能够架起政治界与 知识界桥梁的人物的重要 性,从而使国家制定的政 他说道

普安还强调了高等院校 在国家建设动态中的重要 角色

她提到,伊斯兰苏丹阿贡 大学及印尼各地高校在提 倡科学观点、研究成果 创新举措及建设性批评方 面发挥着重要作用。

在建设国家和民族的 过程中, 我们需要全体国 民包括学术界人士的共同 努力,让印尼朝着越来越 好的方向持续发展. 说道。

普安指出,知识必须对 国家决策特别是法律法规 制定,产生实际影响。

"知识不能 普安阐明,

仅停留在理论层面。学术 界的观点和建议能够丰富 法律制定过程、监督和预 算审批,从而使立法成果 更具质量、更贴合实际且 更公平公正。

这位荣誉博士获得者补 充道,全国各元素之间的 协作是发展的主要基础。

普安认为,这是共同的 责任。

这位首位担任国会议 长的女士表示:"这是我 们共同的责任:以我们拥 有的最佳能力,共同建设 一个拥有主权、自力更生 和具有个性的印度尼西 亚。

普安对阿迪斯 卡迪尔 获得荣誉法学教授称号表 示祝贺。她希望阿迪斯这 一新成就能够为人民做出

我希望这个荣誉教授 头衔能成为您新的起点, 继续为民族、国家和人民 深化思想建设与社会实 践, 她如是说。(fd)

尼总统推动全国桥梁建设计

卡丽娜特别提醒

【本报讯】印尼财政 部长普尔巴亚 萨德瓦透 露,桥梁建设专责小组将 在两周内完成全印尼30万 座桥梁建设的数据筹备工 作。此举是为了响应普拉 博沃总统的命令,要求建 设从小型桥梁、大型桥梁 到偏远地区居民急需的简 易过境设施共计30万座桥

周六 (11月29日) 普尔巴亚在雅加达卡斯布 兰卡大厅接受采访时表 数据正在收集中 两周内即可完成。 普尔 巴亚同时确认政府已为落 实该政策准备资金,但具 体金额仍需最终核定。他 '资金已到位,但 说道 需确定具体数额。

普尔巴亚解释说,总统 组建的专责小组正在汇总 所需桥梁数量及精确造价 的数据。他补充道:

今日出版12版



印尼商报官网



印尼总统普拉博沃致辞

前正在讨论的桥梁数据正 在编译中,包括具体需要 多少桥梁,以及每条河流 对应的建设方案。

此前,普拉博沃于28 日在雅加达举行的2025 年全国教师节纪念活动上 宣布成立桥梁建设专责小 组,旨在快速解决国内各 地学童仍面临的交通不便 问题。总统痛心指出,目 前仍有大量学生需要涉水 过河或穿越临时桥梁才能 到达学校。

他承诺: "既有小型桥 梁,也有简易渡口。孩子 们,我们正在规划设计, 请耐心等待,我正在努力 工作,希望明年所有桥梁 都能建成。 他解释道, 此举是在接到大量关于偏

远地区道路基础设施匮乏 的报告和投诉后采取的应 对措施,因此桥梁建设已 成为政府推动教育进步的 基础性优先工程。

普拉博沃预估全国桥 梁建设需求达30万座。为 加速实现该目标, 他已指 示高等教育与科技部长布 尤利阿尔托调动部 内土木工程技术人员。同 时,总统要求国军和国警 全力支援, 工兵部队和机 动警察部队将直接派驻村 庄协助民众建设更安全的 交通设施。

他郑重表示: ′派遣工 兵营参与援助, 我还要求 警察下沉一线,调动机动 警察连队深入乡村帮助民 众解决桥梁问题。这是当 务之急,因为我无法容忍 孩子们每天冒着生命危险 去上学。

普拉博沃最后强调雅 加达精英阶层必须关注基 层社会现实。他认为当前 需要的是实干精神, 而非 互相攻讦或彼此嘲讽。他 总结道 不需要厉声斥 责,不需要辱骂攻击,不 需要冷嘲热讽。

我们必须用实实在在的 工作、切切实实的思考来 解决桥梁问题。 (cx)

外交部副部长称面对全球地缘政治动态 金砖国家成为新兴替代力量

【本报讯】我国外交部 副部长阿尔菲 哈瓦斯 奥格罗塞诺(Arif Havas Oegroseno) 表示, 在全球 地缘政治条件日益艰难的 背景下,金砖国家已成为 发展中国家相互聚集的替 代方案之一。

周六 (29/11), 哈瓦 斯副外长在雅加达举行的 2025年印尼外交政策会 议闭幕环节发言时指出, 当前地缘政治形势难以预 测, 国家间关系正处于日 益不确定的状态。因此, 许多国家开始寻求各种新 的替代方案。

哈瓦斯表示: " 我 认 为, 金砖国家正是这样的 替代平台之一,它让发展 中国家汇聚一堂开展合 作。这些国家致力于探索 新路径、新政策、新全球 标准、可持续发展以及现 有国际组织中缺失的多种 要素

哈瓦斯补充道,由于



外交部副部长Arif Havas Oegroseno。

全球发展方向不明朗,许 多国家不再满足于现行政 策,因此各国正尝试各种 新方法和新路径以寻求解 决方案。

在描述世界面临的艰 难处境时,哈瓦斯举例指 出,从科技、商业到社会 议题,众多领域都已融入 地缘政治范畴。他特别强 调,乌克兰正在发生的冲 突正是典型例证。

复杂的地缘政治局势 令哈瓦斯不禁质疑所谓世 界新秩序的实质意义。他 指出,当前的世界秩序是 战争频发的秩序,在这个

时代,美国的技术、教 育、签证政策、贸易、投 资乃至半导体产业, 皆已 被武器化,成为全方位制 裁进程的组成部分。

面对扑朔迷离的地缘政 治格局与不明朗的世界走 向,副部长表示,我国正 以坚持自由积极的外交原 则的基础上,推行多元化 战略具有的重要意义。

他详细说明, 印尼加入 了金砖国家, 同时也加入 经合组织。印尼政府还与 欧盟签署了协议,与美国 进行谈判,并进入了拉丁 美洲、北非乃至南非的市

'这意味着,我们既在 承担风险,同时也在全球 范围内扩大和多元化我们 的合作伙伴。这就是为什 么我们奉行自由积极的外 交政策。我们希望根据当 前的地缘政治动态,多元 化我们的关系, 他补充 道。 (fd)

社论

新刑事诉讼法实施在即 侦查职权强化及其影响

印度尼西亚国会已正式批准新版《刑事诉讼法》 (KUHAP), 该法典将于2026年1月初生效实施。尽 管新法典声称已吸纳社会各界的广泛建议,但不少 民间团体仍持怀疑态度,甚至担忧侦查人员滥用职 权的案件会进一步增加。

民间组织与学术界担忧执法机构存在滥用职权的巨 大风险。在警方暴力执法记录频现的背景下,新法典中 的多项条款反而被认为会为过度执法提供更多空间。

民间社会联盟从一开始就强调,对《刑事诉讼 法》(KUHAP)的修改必须是根本性的,必须解决 刑事司法问题的根源。然而,现行版本被认为助长 了腐败行为,并导致所有侵犯公民人权的强制措施 缺乏有效的司法审查。

印尼法律援助基金会 (YLBHI) 主席穆罕默德·伊 斯努尔 (Mohamad Isnur) 担忧,调查人员的过度执 法行为可能会因此增加。如今, 任何人都可以以安 全为由,尤其是在尚未确认犯罪的调查阶段,因 橡皮条款"而受到牵连,

根据旧《刑法》第五条,调查阶段可采取的行动 非常有限,不允许拘留。然而,根据新《刑事诉讼 法》第五条,即使案件仅处于调查阶段,相关人员 也可以被逮捕、限制离境、搜查甚至拘留,尽管此 时犯罪行为尚未得到司法确认。

此外,任何人都可以未经法官许可被逮捕和拘 留。印尼法律援助基金会(YLBHI)认为,强制逮捕 和拘留条款为当局的任意行为提供了广阔的空间, 因为缺乏法院的监督。

雅加达法律援助机构主任穆罕默德·法迪尔·阿 尔法坦 (Muhammad Fadhil Alfathan) 指出,新《刑 事诉讼法》中的许多条款与其说是为了改善刑事司 法系统,不如说是为了扩大国家警察的权力。

他特别指出第5条e款、第7条o款及第16条k款中关 于侦查人员"其他行动"的模糊规定,认为这些未 作明确界定的条款为长期存在的权力滥用行为提供 了合法化空间。

法迪尔警告称,若缺乏明确限制,现场执法行为 将愈发难以管控。他结合警方过往执法案例说明, 例如在2024年"世界警察日" (DWP) 期间, 雅加 达首都警察局缉毒局人员在突袭行动中敲诈勒索, 以及通过社交媒体羞辱公民的执法项目。

据他所述,新的《刑事诉讼法》(KUHAP)并未 建立问责机制,反而使那些备受公众诟病的执法模 式常态化。

民间社会联盟认为,这削弱了刑事司法体系中的 制衡原则,因为几乎整个初始执法程序都集中在警方 手中。民众更容易遭受镇压和逮捕。公民社会联盟认 为,在同一框架下,新的《刑事诉讼法》也助长了在 缺乏充分司法监督机制的情况下进行逮捕的行为。

我们不会因为民间社会联盟提出的过度担忧而忽 视这一问题。我们相信, 政府和国会(DPR)已经就 此问题进行了相当长时间的讨论,肯定充分了解这 项新条款可能带来的所有后果。他们有责任继续进 行监督。

国会(DPR)有责任持续进行监督,包括要求政 府在实施新法前颁布配套实施细则。在此过程中 政府应当重视社会对执法过度影响的关切,以便制 定更加严格的实施细则。

我们也希望司法部在所有村庄和乡镇设立法律援 助站,为寻求正义或遭受不公正待遇甚至被定为罪 犯的人士提供帮助。

因此,我们不必对即将到来的执法新时代感到过 度担忧和悲观。尽管新时代的执法可能被认为更加 严厉,毕竟其目的也是为了维护公共秩序和纪律。

2025年投资商务论坛 夯实中印尼合作基石



为纪念印尼与中国建交75周年,上海总领事馆在中国举办 投资商务论坛,共商榷投资合作机遇与发展前景。

【本报讯】为纪念印尼与 中国建交75周年,印尼驻上 海总领事馆近日在中国举办 印尼投资商务论坛,共商榷 投资合作机遇与发展。

本次论坛汇聚两国政府 代表、投资者及知名企业 代表, 围绕绿色能源、高 端技术制造、粮食安全、 数字经济机遇等一系列重 要议题展开深入探讨。

外交部副部长阿玛纳 塔·C·纳西尔 (Arrmanatha C.Nasir) 在主题演讲中强调 了印尼的投资机遇,特别是 在电动汽车及其电池生态系 统、数字技术、以及农业和 粮食安全领域,他声称, 印尼和中国是亚洲的两大经 济强国。两国在推动地区可

阿玛纳塔表示: 印尼 实施的'免费营养餐计划'

持续发展方面潜力巨大。

已激活新的价值链,推动 食品生产需求,这将为农 业、物流和食品加工领域 带来投资机遇。

阿尔马纳塔还介绍了由 中国外长王毅和印尼外长苏 吉诺共同牵头成立的全面战 略对话机制,该机制旨在为 双向投资提供便利。

他披露: "印尼外交部 及驻华各代表机构随时准 备支持商界实现互利经济 合作。

在本次论坛上, 印尼与中 国企业共签署了五项涉及多 个领域的谅解备忘录,其中 包括安徽江淮汽车集团股份 有限公司与Utomo Mobilitas 后, 民众现在终于可以联 Indonesia公司、.

司就推动公共电动汽车充电 站及相关领域基础设施发展 达成的合作协议。(fd)

副总统接见UNCEN大学BEM代表 大学生发挥加速巴布亚发展作用

【本报讯】副总统吉布兰鼓励巴布亚大 学生在加速巴布亚发展的努力中发挥积极 作用。这与普拉博沃总统的指示一致,即 强调从中央政府、地方政府到巴布亚特别 自治加速发展执行委员会等各利益相关方 之间进行合作的重要性。

印尼新闻

加达副总统府与巴布亚省 查亚普拉(Jayapura)市 Universitas Cenderawasih 简称UNCEN的大学生执 行委员会(BEM)代表 举行的会议上、副总统 作出了关于大学生需要 协同参与巴布亚发展的 指示。

UNCEN大学生执 行委员会主席约翰内 斯.希萨格(Yohanes Hisage) 在 会 后 转 达 副总统的叮嘱: 共同推动加速发展。因 此、大学生与地方政府

周五(11月28日) 在雅 合作的协同作用至关

约翰内斯表示,副总 统强调了关于大学生可 以做出的贡献形式,包 括通过提出想法、批判 性思维,以及能够应对 地区发展挑战的解决方 案。副总统也赞赏查亚 普拉UNCEN大学生各项 以巴布亚发展问题为导 向的倡议,并表示关注 和支持

在此次会议上,约翰 内斯阐述大学生的一些 项目和活动计划,其中 包括举办关于巴布亚发



副总统吉布兰于周五(11月28日)在雅加达副总统府接 见巴布亚省查亚普拉市Universitas Cenderawasih简称UNCEN 的大学生执行委员会代表团。

展的全国研讨会。他解 我们推动的各 释说, 项活动,主要围绕在优化 和加速巴布亚6个新自治 省份的发展,中央与地方 政府之间的协同作用,以 及发展教育、经济、卫生 成为巴布亚加速发展进 和基础设施。

通过此次会议,副总 统吉布兰希望,巴布亚 大学生能够通过贡献思 想、进行富有成效的合 作,以及作为变革推动 者发挥积极作用,持续 程的一部分。(pl)

迪诺称世界进入下一代新秩序 印尼必须参与设计发挥作用

【本报讯】印尼外交政 策社区 (FPCI) 创始人迪 诺·帕蒂·贾拉尔 (Dino Patti Djalal)表示,世界 正进入全球动态新秩序, 这一势头促使印尼在参与 设计世界秩序方向中发挥

周六 (29/11) 迪诺在 雅加达举行的2025年印 尼外交政策会议(CIFP) 开幕式上表示, 进入一个新秩序。让我们 稍作停顿以消化这一现 实:下一个世界秩序已近 在眼前。

迪诺表示,尽管新世 界秩序已近在眼前,但 世界秩序不会完全抛弃 旧秩序。

他认为,旧有秩序必须 得到维护, 例如联合国、 东盟及统一的印度尼西亚 共和国

我称之为'下一代世 界秩序',而非'新世界 秩序', 因为它并非完全 取代旧秩序。许多事物将 继续存在且必须保留:联 合国、《联合国宪章》、 《日内瓦公约》、《联合 国海洋法公约》、东盟、

统一的印度尼西亚共和 国, 以及全球国家数量仍 将维持在大约200个。

前 印 尼 驻 美 国 大 使 阐 述,当前世界转向新秩序 至少存在四个主要原因: 即全球力量分布变化、基 于规则体系的脆弱性、 多边机构职能弱化以 及世界发展方向的日

谈 及 全 球 力 量 分 布 变 化, 迪诺指出1945年印 尼独立时签署《联合国宪 章》的国家数量仅为51 个。而到2025年, 联合 国成员国数量将增至193

他补充道,世界经济的 格局也在发生变化,中等 收入国家数量不断增加, 全球中产阶级人口现已达

从全球经济来看, 金砖国家按购买力平价 计算的GDP总量现已超 过七国集团一一前者占 40%,后者仅占28%, 而且这一差距还将继续 扩大。

第二个原因是各国对基

个,增长近四倍

到约40亿人。



印尼外交政策社区(FPCI)创始人迪诺·帕蒂·贾拉勒在雅 加达举行的2025年印尼外交政策会议(CIFP)上发表讲话。

于规则体系的遵从度有所 已高度武器化,涵盖贸易。

迪诺指出,全球对国际 执法的信任已跌至历史最 低点。

而第三个原因在于 由于常任理事国的利益分 歧和否决权的使用,联合 国安理会等多边机构越来 越难以对危机作出有效回 应。

关于世界偏离正轨的问 题,他强调当今世界已丧 失道德罗盘,导致是非界 限日益模糊。

他说,几乎各个领域都

能源、技术、援助、移民、 教育、媒体乃至文化。

针对当前动态,迪诺 认为此刻正是印尼成为 下一代世界秩序主要设 计者之一的绝佳时机。

印尼的外交优势在于 其思想力量与理想主义。 凭借东盟成员国、G20成 员的身份以及在国际多边 创新中的卓著声誉,现在 正是印尼成为下一代世界 秩序主要设计者之一的关 键时刻。"迪诺如是说。

(fd)

亚齐警方为灾区提供互联网接*入*

【本报讯】亚齐警察局 通过信息与通信技术部, 为洪水灾民准备了灾区互 联网接入,此举是为了方 便他们联系家人。

亚齐警察局公关主 任 乔 科 . 克 里 斯 蒂 扬 托 (Joko Krisdiyanto) 周日(11月30日) 在班 达亚齐 (Banda Aceh) 表示,发生在亚齐部分 地区的洪水灾害导致过 去五天通信网络中断, 包括互联网。

克里斯蒂扬托指出, 信息与通信技术部已在多 个洪水地点安装了互联 网接入设备,其中包括 Bireuen县Kuta Blang镇 Tingkeum村。

这些通过Starlink 设备提供的无线或 Wi-Fi互联网接入已经 激活,并立即被居民用 来与因通信服务中断而 此前无法联系的家人进 行沟通。

克里斯蒂扬托说 在通信网络中断数天 系上家人了。大家对于使 Indomobil Vktr Transportasi公 用这项互联网接入服务非 常积极。

除了在Bireuen县之外, 亚齐警察局还在Jagong Jeget警察署、中亚齐县 警察分局安装了互联网设 备。该互联网接入也可供 民众轮流使用, 以联系他 持的一种形式, 帮助民众 们的家人。

装互联网接入是为了恢复 连通性,作为人道主义支 行,直至受自然灾害影响 在紧急响应期间与家人保 恢复。(pl)

克里斯蒂扬托称,安 持联系并获取重要信息 这些互联网接入将一直运 地区的通信网络状况完全

HADROMI & PARTNERS

我们专处理任何法律问题,是资深的法律事务所,办理项目如下:

- 1. 投资法律, 其中包括建立新公司, 国内, 国外及联营公司等等.
- 2. 商业法律, 其中包括购买及出售股票, 收购他认企业, 合并, 停业, 检查 公司合法文件等等.
- 3. 合法契约, 包括签定及交易前契约内容的有关法律分析。
- 4. 法庭民事案纠纷法案, 警察局或检察院刑事案件.
- 5. 注册商标及商标纠纷的有关法律。
- 6. 税务法律, 能代办赋税法院的一切税务问题及有关税务顾问.
- 7. 劳工条例,包括如何签约,制定公司条例,处理劳工纠纷。

HADROMI & PARTNERS LAW FIRM Setiabudi Atrium,4th Floor, Suite 404-405

JL. H.R. Rasuna said Kav, 62, Jakarta 12920, Indonesia Telephone: (62-21) 520 7040(hunting) Facsimile:(62-21) 520 7046

> E-mail:hadromi@centrin.net.id info@hadromi.com Website:www.hadromi.com

'Summarecon探索" (SUMMARECON DISCOVERY) 展览馆

11月28日始正式向公众开放



"椰风新城探索"启动仪式合影:Nanik Wijaja总监、梁龙源总经理、创始人梁世桢、梁宗源总监、Sharif Benyamin总监



在商业突破展区 (椰风新城中心) 合影

PT Summarecon Agung Tbk 设有"9大象征"动画装置, (以下简称全宝集团) 在庆祝 成立50周年之际,正式在城市概念及其构成要素。 Summarecon Kelapa Gading商场 的LaPiazza开设了"Summarecon 探索" (Summarecon Discovery)展览馆,该展览展 示了公司在建设九个综合城市 过程中的重要里程碑、价值 观及智慧结晶。该展馆将于 2025年11月28日起向公众开 放, 旨在打造一个分享与探索 空间,向公众展示全宝集团 创始人梁世桢先生与团队如 何建设"安全、舒适、完善 的城市。

全宝集团总裁Adrianto P. Adhi表示: "我们推出"全宝集团探索空间",是为了让 公众能够追溯Summarecon从 Kelapa Gading起步直至发展 成为开发九个综合城市的历 程。这不仅仅是一次历史文献 展,更展示了基于承诺、诚信 和持续创新的漫长城市建设过 程。我们希望这个展馆能够丰 富公众对于区域如何规划、开 发及维持可持续性的见解。

Adrianto进一步解释道,在 视觉呈现上, Summarecon探 索"展示了一系列视觉档案、 数字装置、建筑模型、历史文 献、大型壁画、历程视频,乃 至描绘综合城市生活动态及其 创建背景的角色可视化创作。

Summarecon探索的12大区域 1. 门厅 Summarecon标志

入口区域以壁画形式呈现 Summarecon的标志性建筑,涵 盖购物中心、住宅、学校、医 疗设施乃至社区空间。

2. 生命探索

一段近6分钟的视听短片, 讲述Summarecon 50年来对社 会与国家的贡献与历程。

3. 时间线 — 我们的50年 历程与9大象征

展示Summarecon自1975年 以来的发展轨迹,始于梁世 桢先生开发10公顷土地的远 见卓识,这片土地如今已成为 Summarecon Kelapa Gading .

4. 我们的突破

展示Summarecon在五大领 域的创新:

· 商业:店屋与住宅的融 价值观与文化。 合、Summarecon Kelapa Gading 商场的建设、The Downtown Walk,乃至印尼首家奥特莱斯 Villaggio Outlet。

住宅:作为可持续住宅创新 的会所和Condovilla概念。

· 体育与健康设施: 从Kelapa Gading俱乐部到勿加泗Wellground 的历程。

· 建筑:SQII作为建筑质量

区域:吸收式制冷机、污 水处理厂、独立水管理系统和 城镇管理的创新。

5. 我们的创始人

个人展区,展示Summarecon 工日常生活故事的多组视频。 创始人梁世桢先生的生活价值 观、家族与先辈,以及他对教 育的贡献。

6. 生命之光

展示Summarecon的社会贡 宅,乃至"人类繁荣"概念。

献, 如JF3、Celengan Kasih、 阐释Summarecon的愿景、综合 环境保护项目、教育、企业社 会责任及公共基础设施建设。

7. 关爱

艺术画廊风格的空间,设有 互动吉祥物装置, 代表公司的

8. 坚韧时刻

艰难时期的韧性故事: 1998年 官方网站 货币危机、2007年洪灾和新冠 summarecondiscovery. 疫情。

9. 美食之都

策展展示Kelapa Gading作 为"美食之都" 包含店屋微 缩模型、厨房复制品、餐厅器 物、手推车及跨世代美食界人 物的视频。

10. 人民的故事

记录Summarecon居民与员

11. 美好未来

展望公司未来一一TOD开 发、国际级公共设施、可持续住



"时间轴展区"— -我们的50年发展历程



"突破区"—— 区域突破展区 (Summarecon Bekasi的独立水管理系统)



椰风新城综合地产总经理梁龙源、创始人兼监察委员会主席梁世桢、 监察委员会委员李丽英在"关爱区"合影

提供"Summarecon探索" 官方纪念品的商店区域。

"Summarecon探索"的 舒适"和"完善" 所有装置均旨在提供教育 性、探索性及娱乐性的体 验。展览空间于每周二至周 日上午11:30至晚上20:00开 讲述Summarecon历经三次 放,免费入场。游客可通过 www.booking. com 进行登记,并可申请由 Summarecon 大 使 提 供 导

> 域 发 展 了 综 合 城 市 概 念 , 包括Summarecon Bekasi、Summarecon 卓越建筑奖、Property Bandung、Summarecon Emerald 亚洲房地产大奖、BCI Bogor Summarecon Gading和Summarecon 海外。 Tangerang。每一处开发都始终

秉承Summarecon创始人梁世桢 先生的远见卓识。在他的愿景 中,一个综合城市片区必须强 调三个关键词: 随后发展成为综合城市规划, 不仅侧重于住宅,也注重其他 便利设施的完善,以方便居民 进行各项活动。

城市规划经过精心设计并 分阶段实施,注重通过以公 共交通为导向的开发模式来 提升基础设施的可达性和设 施的完备性。从购物中心、 学校、教育设施到体育设 2025年,Summarecon迎施,各类配套均设置在居民 来50周年。这一历程已使 方便抵达的范围内,从而不 Summarecon在9个开发区 断提升生活质量。通过其标 志性的综合城市开发,全宝 Kelapa 集团Summarecon至今已通过 Gading、Summarecon 各类 prestigious 奖项获得 Serpong、Summarecon 国内和国际认可,如FIABCI Karawang、Summarecon 前十强大奖、印度尼西亚房 Mutiara Makasar、Summarecon 地产大奖、房地产大奖等其 Crown 他 prestigious 奖项而名闻

(梁成柱供图译稿)



"时间轴展区"中展示的椰风新城1975年至2025年发展历程



建筑突破展区(椰风新城质量提升计划Summarecon Quality Improvement Initiative)



'创始人展区"——展示椰风新城综合地产创始 人梁世桢的生平与故事



"美食佳肴之城"展区内的各式食物造型



椰风新城购物中心La Piazza广场的"椰风新城探索" 主题装置

尼央行:2026年货币政策仍将坚持"稳健优先

印尼金融

【本报讯】印度尼西亚银行(印尼 济增长。 央行,BI)行长贝利 瓦尔吉约(Perry Warjiyo)表示,2026年的货币政策方向将 继续保持稳定与增长之间的平衡。即 prostability 与 pro-growth, 以应对仍然偏高 的全球不确定性。

贝利于11月28日 (2025年印尼央行年度会 议 (PTBI) 上表示: 印尼央行将继续与政

府、金融系统稳定委员

会(KSSK)及各方密切

协同,支持国家经济转

型 Asta Cita, 维护全球 周五) 在雅加达举行的 动荡背景下的稳定, 并 推动更高、更具韧性的 经济增长。

> 他指出,随着通胀受 控,印尼央行将关注进 一步下调基准利率 ВΙ Rate 的空间,以促进经 充裕,并扩大自然资源出

印尼央行也致力于通 过多层干预措施稳定盾币 汇率,包括在离岸市场进 行 NDF (不可交割远期) , 在境内市场透过 DNDF(国内不可交割远 期)与即期干预(spot) 以及在二级市场购买国 债 (SBN)。

下一步, 印尼央行将 实施顺应市场的货币流动 性扩张政策(pro-market),以提高降息传导 效果并加深货币市场。同 时,将继续维护外汇储备



Perry Warjiyo

口收益 (DHE SDA) 外汇 存放工具。

贝利强调,宏观审慎 政策、支付系统数字化、 货币市场深化,以及中小

【本报讯】印度尼西亚

银行(印尼央行,BI)记

录显示, 2025年本月第四

周 (11月24—27日) 国内

金融市场出现 12.70万亿

行主任 Ramdan Den-

ny Prakoso 于11月28日

(周五) 在雅加达的声

明中表示,这一数字来

自股票市场、国家债券

(SBN) 及印尼央行盾

币证券(SRBI)的外资

万亿盾、0.41万亿盾和

至 2025 年 11 月 27 日.

与此同时, 自今年初

2.01

印尼央行通讯部执

盾的外资净流入。

净流入,分别为

10.27万亿盾。

微企业(UMKM)与伊斯 兰 金 融 经 济 的 发 展 , 也 将持续朝向 pro-growth 推进。

2026年的宽松宏观审 慎政策将进一步强化, 通 过 支 持 重 点 行 业 贷 款以推动银行信贷更快 增长,并给予更早下调 贷款利率的银行相关激

他补充说,与 KSSK 的协调也将持续推进, 以应对银行业的 special rate 问题、推动信 贷需求, 以及加强系统 性风险监测 (surveil-

印尼央行:本月最后一周净流入外资达12.7万亿盾

股票、SBN 和 SRBI 市

场分别录得外资净流出

26.41万亿盾、3.30万亿

价(信用违约掉期 CDS)

自2025年11月21日的

76.69个基点 (bps) 下

降至11月27日的 72.54

盾币汇率周五(11月

28日) 开盘小幅升值至

1美元兑16,625盾, 较

前一交易日周四(11月

与此同时, 美国美元

1美元兑

个基点。

27日) 收盘的

16,635盾略有走强。

印尼5年期投资风险溢

盾和 145.26万亿盾。

lance) 以维护金融系统 稳定。

在支付系统方面,他 表示数字化进程将持续 加速,符合《印尼支付 系统蓝图 (BSPI) 2030 》。在货币市场方面 货币与外汇市场深化也 将加速推进,符合《货 币市场深化蓝图

贝利指出: "到2030 年, 货币市场交易目标 将提升至每日 81万亿 盾, 外汇市场交易目标 将提升至每日 180亿美 元。

DXY 是衡量美元对六

大主要货币(欧元、日

元、英镑、加拿大元、瑞

典克朗与瑞士法郎) 走势

益率在周五(11月28日)

维持在 6.27%, 与周四

(11月27日) 水平一致。

债收益率在周四(11月

27日) 交易结束时降至

续与政府及相关机构加强

协调,并优化政策组合策

略,以支撑印尼经济的外

同时,美国10年期国

印尼央行表示,将继

10年期印尼 SBN 收

弱至 99.56

的指数。

3.994%。

Danantara计划发行全球债券

【本报讯】印尼Danantara投资管理机构 (BPI Danantara Indo nesia) 目前正准备在全 球市场发行债券(global issuance) 。

Danantara Indonesia 财 资管理董事 Ali Setiawan 表示,全球债券发行仍需 等待合适时机,例如美国 国债 (US Treasury) 收益 率处于较低水平时。

他在活动中指出: 等 到 时 机 更 合 适 , 比 如 美国国债收益率已经下 行, 利差 (spread) 自然 更便宜,我们就可以进场 (tapping) 。

他透露,明年Danantara Indonesia 将先开展全球 债券发行前的预评级工作 (pre-rating work) , 作 为初始阶段。

所谓预评级,即提 前向全球评级机构如 Fitch、S&P 和 Moody's 申请信用评级。

通过获得评级 Danantara Indonesia 将能够更准确估算 未来全球债券的潜在收益率 (yield)

Danantara Indonesia

Danantara Indonesia 利益相关方管理董事 Rohan Hafas (左) 与 Danantara Indonesia 财资管理董事 Ali Setiawan (中) 于2025年11 月28日 (周五) 在雅加达举行的"Media Lunch with Danantara Indonesia"活动中出席并交流。

A l i 表 示 : 如 我 们 被 评 级 了 Fitch、S&P、Moody's 会 给我们多少分,这样我们 进场发行时大概能达到 多少收益率,心里就有数

关于发行时间,他表示 Danantara Indonesia 尚无 法确定全球债券具体何时

Ali 说:"是的,我们 肯定会进入全球发行(tap into global issuance) , 但 时 间 还 不 确 定 。 不 过

可以肯定的是,我们今 年先把评级做完, 评级机 构的工作我们会在明年进 行。

今年, Danantara Indonesia 已发行首支债券,即 爱国债券 (Patriot Bonds)

,规模为 50万亿盾,用 于新能源(EBT)项目以 及垃圾能源化 (Waste to Energy)项目。

爱国债券分为两期, 分别为五年期和七年期. 两期均提供 2% 的收益 率。 (asp)

指数 (DXY) 在周四 (11

月27日) 交易结束时走

【本报讯】存款担保 机构(LPS)正准备落实 《2023年第4号法律》 所赋予的保单保障计划 (PPP) 职责,并已制定 相关执行机制。

LPS保险保障计划委 员Ferdinan D. Purba表 示,PPP将实施三项主要 保障机制,分别为保单理 赔保障、保单组合转移, 以及保单退款安排。

关 于 保 单 理 赔 保 印尼夏利亚银行障, Ferdinan解释称 若保险公司出现经营问 题,LPS将对处于理赔申 请流程中的保单持有人提 供全额或部分理赔保障, 即便该保险公司正面临破 产风险。

> 对于未在申请理赔的其 他保单持有人,LPS将通 过将相关保单组合转移至

另一家财务稳健的保险公 司,确保保单权益的连续 性。他表示,接手保险公 司必须具备充足的财务健 康度, 以能够承担相关风

他补充称,若承接 的保险公司需要追加保 费,LPS也将予以承担 目前相关保障额度仍在评 估之中。

Ferdinan指出: '我们 预估可提供的保障金额约 在5亿盾至7亿盾之间 覆盖了印尼平均保额的约 90%。 他在11月28日 (周五)接受记者采访时表 示。

他强调,以上保障机 制将由LPS自动执行,不 会给予保单持有人选择空 间。为此,LPS正推动修 订《P2SK法》,以获得明

部韧性。 (asp)

确的法定授权。

他说: "因此,我们建 议在修法中赋予LPS该项 权力。

他进一步指出,当问 题保险公司所持有的保险 产品并不在拟接手保险公 司的产品线中时,可能产 生执行障碍。在此类情形 下,将启动第三项机制。

在第三项机制下,LPS 将向保单持有人提供退款 选项,资金返还上限将遵 循既定的最高保障额度。

据了解,现行《P2SK 法》规定PPP须于2028年 正式运行。不过,该计划 可能通过修法提前至2027 年实施。

他最后表示: "我们 已制定时间规划,预计最 晚在2027年即可启动执 行。 (asp)

【本报讯】随着2025年 进入尾声,银行业对银团 贷款需求的乐观情绪逐渐 升温。尽管银团贷款发放 规模仍呈下降态势,但降 幅已趋于收窄。

根据彭博社截至2025 年11月27日(周四)的数 据,以牵头安排行身份签 署的银团贷款协议总额已 达219.3亿美元,同比下 降约12.2%。

进一步来看, 2025年 上半年银团贷款发放量同 亿美元。相比之下,尽管 2025年下半年尚未结束 但银团贷款发放量已达到 135.9亿美元,同比仅下 降约4.6%, 跌幅明显收

2025年银团贷款发 放规模排名前五的银 行分别为万自立银行 (Bank Mandiri) 、印尼 国家银行(BNI)、印尼 人民银行(BRI)、中亚

银行(BCA)和星展集团 (DBS Group) , 五家机 构合计发放规模达到78.3 亿美元,占据主导地位,

中亚银行企业传播与社 会责任执行副总裁Hera F. Haryn表示,该行持续通过 向多个战略性行业提供银 团贷款,以支持印尼经济 发展。

彭博社数据显示,中 亚银行银团贷款主要流向 采矿业。2025年至今, 中亚银行已发放银团贷款 比下降6.5%, 至100.2 11.6亿美元, 同比下降约 1.16%

展望未来,银团贷 款发放趋势预计将与国民 经济的整体动态保持一 致。 " Hera于11月27日 (周四)表示,

她 补 充 称 , 中 亚 银 行 将继续参与银团贷款业 务,同时会根据风险偏 好、流动性与资本状况 进行审慎评估,并优先 选择有助于巩固该行核

Astra Financial 推出一站式金融解决方案

图为周三(11月25日),一名工作人员在雅加达一家 Astra 保险公司分行为客户提供服

务的场景。Astra Francial 推出的一站式金融解决方案(One Stop Solution),让消费者能够轻

松获得所需的多元金融服务,涵盖车辆及商业融资、全面保险保障以及高收益投资选

(BSI) 总裁AnggoroEkoCahyo指出, BSI今年 年底整体融资增长态势 积极,包括批发业务在 内的各细分领域均呈现 良好势头。他表示,受 益于批发业务的良好表 现, BSI的银团融资同样 延续积极趋势。

BSI在2025年全年发 放的银团融资总额达到 234.36亿美元. 但相比 去年同期仍下降约3%

Anggoro认为,在政府 通过经济刺激措施及鼓 励消费的政策支持下, 银团融资有望进一步改 善。此外,国家战略项 目的持续推进也增强了 行业参与者的信心。

他补充说: , 批 发 业 务 保 持 内部 稳健增长,尤其是电 信与油气行业表现突 出。

【本报讯】银行业仍在关注有关资本

市场主体最迟于2027年向联合财务报告

平台 (PBPK) 提交财务报表的政策落实

进展。 万自立银行 (PT Allo Bank Indonesia Tbk., BBHI) 风险、合规与法律事务董 事甘达 拉哈贾 鲁斯利(Ganda Raharja Rusli) 表示,单一渠道财务报告机制 旨在提升申报效率,并确保数据披露的

一致性 甘达于2025年11月27日 (周四) 表 ′银行目前仍在等待该政策的进一 步细节,之后才能评估此举是否有助于 降低行政和合规负担。

他补充称,作为上市公司,万自立银 行依照金融服务管理局(OJK)的信息披 露规定,定期在官网发布财务报表。

同样,中亚银行 (PT Bank Central Asia Tbk., BBCA) 也密切关注联合财 务报告平台 (PBPK) /Financial Reporting Single Window (FRSW) 相关政策 该机制由2025年第43号政府条例 (PP 43/2025) 《财务报告》予以规范。

BCA企业传播与社会责任执行副总裁 Hera F. Haryn表示: "我们也持续与各 相关方协调,以确保政策实施顺利。

提振投资者信心

达纳蒙银行 (PT Bank Danamon Indonesia Tbk., BDMN) 经济学家HosiannaEvalitaSitumorang认为,财务报告单一 窗口机制对投资者而言是一大利好。

她于2025年11月27日(周四)在雅加 达南部达纳蒙银行总部受访时表示: 数据检索更便利,有助于提升透明度, 从而增强投资者信心。

自2027年起,政府将要求资本市场主 体向PBPK提交财务报表。该平台由财政 部长直接负责管理。

关于报告数据整合的规定载于2025年

第43号政府条例 (PP 43/2025) 《财务 报告》,该条例是《金融部门发展与强

财政部金融部门稳定与发展总司司长 Masyita Crystallin表示,该条例旨在强 化透明、负责的金融治理基础。

化法》(UU P2SK)的实施细则。

其目标是确保企业生成的财报能够成 为企业决策以及公共政策制定的可靠参

Masyita在2025年11月25日 (周二) 发布的声明中表示: "通过这项政府条 例,政府推动形成一个跨部门互联、标

准化、且一致的财务报告生态系统,从 而提升国家金融数据质量。 全球股市 亚股

日经指数 50253.91 86.81 涨 韩国综合 3926.59 跌 60.32 香港恒生 25858.89 87.04 跌 上海综合 3888,60 13,34 英国FTSE 9720,51 26.58 德国DAX 23836.79 68.83 涨 8122.71 23.24 法国CAC 涨 荷兰AEX 943.37 涨 3.54 Http://tw.stock.yahoo.com 29/11/2025 美股 道琼工业 47716.42 289.30 那斯达克 23365.69 151,00 S&P 500 6849.09 36,48 Htpp://www.ws j.com

黄金行情

*at close source: Dow Jones 29/11/2025

11月29日 ANTAM国营矿产公司报价

www.logammulia.com *增值税前的卖出 5克金片: 11370000 盾卖出 11880000 盾买进 10克金片: 22740000 盾卖出 23680000 盾买进

技术,这些服 务被整合于同 一便捷易用的 平台之上,为 用户带来更加 顺畅、高效的 体验。通过这 一一站式解决 方案, 公司致 力于提升金融 服务可及性, 尤其关注中小 微企业的实际 需求。(商报/

Max Manuhutu摄)

择。依托先进

ARKO制定战略与目标 加速径流式水电站扩建



Arkora Hydro (ARKO)公司旗下的一座水力发电站。

【本报讯】Arkora Hydro (ARKO) 公司通过扩建其 径流式水力发电站, 持续 巩固其市场地位。

日前, Arkora Hydro 总 裁 Aldo Artoko 解释说, 目前,公司正在建设位于 楠榜省Kukusan 的二期水 电站项目。

Aldo对记者称, 前,我们的团队正夜以继 日地工作, 力争在今年底 前实现商业运营目标。

除此之外,另一座仍在 建设中的水力发电站是位 于南苏拉威西省Tomoni项 目,发电量为10兆瓦。

Aldo计划, 2026上半年 实现该项目的商业化运营。 截至2025年10月,该水力发 电站已完成52.7%。

他补充说, '该项目是 少数几个拥有1.2公里长 隧道的发电站之一。

Aldo声称, Arkora 水力 发电公司最近签署一份合 将在南苏拉威西省建 设另一座径流式水力发电 站, Pongbembe项目, 发 电量为20兆瓦。 截至

今年11月,我们已开始进 行施工准备工作。预计在 开工建设后四到五年内即 可实现交割。

这家隶属于Astra集团 的公司运营着多个类似 的水力发电项目,其中 包括发电量为7.4兆瓦的 Cikopo项目,以及发电量 各自为10兆瓦的 和 Yaentu项目。

根据Arkora公司记能实现该目标。(sl)

载 , 2024年的发电量为 118.2吉瓦时。预计2025 年,ARKO定下的指标是 发电量增长28.9%,达到 152.4吉瓦时。

Aldo解释说,该公司预 计, 2026年和2027年的发 电量将分别达到228.6吉 瓦时和257吉瓦时。 测该发电量已将Kukusan项 目和Tomoni项目的交割目 标考虑在内。

他也补充说,相对较低 的建设成本支撑该乐观的

据Aldo解释,ARKO的 项目建设成本在每兆瓦 180万美元至210万美元之 ′这个价格低于行业 标准。

业绩方面, 2025年1月 至9月期间, ARKO公司营 收同比增长61.2%,达到 2474亿盾。净利润为477 亿盾,同比增长17.7%。

Aldo 表示,该业绩得 益于全年良好的天气状 况,尤其是在通常干燥 的第三季度出现的意外降 雨。这种情况促使电力产 量增加。

除此之外,自2024年第 四季度投产以来, Yaentu 项目也为公司的财务业绩 做出显著的贡献。

根据报导,ARKO去年8 月设定的年度营收目标为 3411.9亿盾。如果没有任 何修改的话,该公司需要 在今年剩余的三个月内创 造约 937.9 亿盾的收入才

Bulog将向亚齐-苏岛洪水灾民 分发1245吨大米



Bulog总裁Ahmad Rizal Ramdhani向记者发表声明。

【本报讯】印尼国家 粮食储备局(Bulog)将分 发1245吨大米,以帮助 亚齐、西苏门答腊和北 苏门答腊洪水灾民。

Bulog总裁Ahmad Rizal Ramdhani称,将分发的援 助大米总量达1,245,255 公斤或1245吨,用于满 足这三个省份灾民14天 的粮食需求。

他说明, 即将分发的 大米数量是基于各省地 区灾害管理局(BPBD)的 申请提议计算的,因此 大米需求的计算是基于 受灾人口数量和政府规 定的每日配给标准。

在亚齐省,记录有 158,752名洪水灾民, 在14天内需要555,632 公斤大米,所有这些大 中支持民众的体现。 米已开始由Bulog分发。

亚齐省因洪水申 请的大米援助,基于 158,752人, 乘以每天 250克, 再乘以14天, 因此,亚齐民众在未来 14天初期的大米总量为 555,632公斤。

而对于西苏门答

腊省,援助对象为 101,805人,需求达到 356,318公斤大米,其 分发工作将立即通过区 域仓库网络得到加强。

随后, 北苏门答腊省 获得333,305公斤大米的 分配额度,面向95,230 人, 从而确保所有受灾 地区都能获得根据两周 需求计算得出的供应。

Bulog通过其在各县 市的地区办事处和分支 办事处准备全部援助库 存,确保分发快速、数 量准确、安全地到达各 个灾害点。

他强调,所有分发报 告均已从地方Bulog团队 处收到,确保援助顺利 进行,这是国家在灾难

在这些大米申请提 出之前,他声称他们此 前已向这三个省份的 自然灾害受害者分发 155,802公斤大米,具体 分配为:亚齐73,193公 斤; 北苏门答腊40,000 公斤;西苏门答腊 42,609.25公斤。(Icm)

穆巴达拉能源公司与国电公司 F然气买卖合作意向书

【本报讯】穆巴达拉能源公司(Mubadala Energy)与印尼国家电力公司(PLN)旗下的 PLN Energi Primer Indonesia (PLN EPI)公司 就安达曼(Andaman)气田天然气买卖达成 合作协议。

家总部位于阿布扎比的 全球能源公司Mubadala与 PLN在主要能源供应领域 的子公司PLN EPI将共同 合作,通过优化国内更清 洁的天然气资源来提升印 尼的能源韧性和安全性, 以确保电力供应可靠性和 能源转型。

这份协议将成为优先 满足北苏门答腊和亚齐地 区能源供应基础,包括开 发利用位于苏门答腊岛 北部海岸约65公里处的 Tangkulo气田, 该气田天 然气储量超过2万亿立方 英尺(TCF)。

Mubadala Energy印尼总 裁Abdulla Bu Ali表示,此 协议体现Mubadala对印尼 能源未来的承诺。通过与 PLN EPI合作,Mubadala将提 供可靠、可持续的能源解 决方案以满足国内需求, 并加强国家能源安全。

这是南安达曼区块 Tangkulo天然气项目开发

根据该战略合作,这 计划中的重要一步。 他于周六(11月29日)的 新闻稿中表示。

> 印尼能源领域,特别 是电力行业,直至2034 年每年平均增长5.3% 因此需要发展基础设施和 供应来源多元化,以确保 长期能源韧性。

> 通过结合Mubadala Energy的全球专业知识和 运营优势, 以及PLN EPI 的增长计划和国内能力, 此合作为提供保障数百万 印尼民众获得可靠和可持 续能源的解决方案。

> 这与印尼提高能源安 全、优化国内资源、建立 有韧性的能源生态系统同 时推动清洁能源转型的战 略相一致。

> PLN EPI总裁Rakhmad Dewanto称, 该公司支持印 尼新气田的开发,并欢迎 Mubadala Energy开发南安达 曼区块的Tangkulo气田。

此合作也是发展电 力行业天然气供应组合的



Mubadala Energy印尼总裁Abdulla Bu Ali(中)和PLN EPI总裁 Rakhmad Dewanto(右)为安达曼气田天然气买卖签署合作协议, 由SKK Migas负责人Djoko Siswanto(左)见证下。

一部分,为支持印尼的能 源韧性和能源转型。

这项协议的签署由 上游油气监管特别工作 组(SKK Migas)负责人 佐科. 西斯旺托(Djoko Siswanto)见证,他强调 政府推动企业家之间合 作以满足国内能源需求 的承诺。

他说,随着此协议的 签署,Mubadala将随即向 该监管机构提交南安达曼 区块Tangkulo气田的开发 计划。

他续说,该监管机构 承诺将在不到1个月的时 间内,即在12月内完成 开发计划的审批, 随后该 机构将立即提交给能源矿 产部长以获得批准。

随着此开发计划的 完成,作为该监管机构关 键绩效指标之一的2025 年储量替代率,已达到超 过100%的目标,这是由 能源矿产部长领导下的该 监管机构监督委员会交给 该监管机构的任务。

此协议是进行技术和 商业框架进一步讨论的基 础。Mubadala Energy支持 国内需求的承诺巩固其作 为印尼值得信赖的长期合 作伙伴的角色,而PLN EPI 持续引领各项举措, 以确 保为民族提供可靠和可持 续的能源供应。(Icm)

Chemstar在激烈竞

【本报讯】Chemstar印尼 (CHEM) 公司正准备采取 一系列措施, 俾能在竞争压 力和严格的监管要求下,提 升其能源业务的业绩。

截至2025年9月,预计 Chemstar 公司能源业务 的收入将达到830亿盾 相等于今年600亿盾指标的 138%。然而,管理层仍保 持谨慎态度。

日前, Chemstar公司经 理亦兼秘书Wenty Akbar Rasjid表示,能源行业正 面临着巨大的变革。

Wenty对记者称, 天然气行业的业务多元化发 展竞争加剧,尤其是随着众 多企业新建生产设施的出 现。 '这会影响市场价格

除了竞争之外, Chemstar 公司也必须适应政府旨在将 国产含率 (TKDN) 提高到 70%的政策。

挑战的出现是因大多数 主要原材料仍需要从美国 和欧洲进口。

他解释说,该依赖造成 生产成本高昂, 交货周期 "大多数优质基础材 料仍需要进口,这对公司 的运营效率造成影响。

为应对该挑战, Chemstar 制定一项全面性的战略 公司将加强与本地制造商 的合作俾能实现70%的国 产含率目标。

也在寻求原材料来源多元 化,通过与不同国家的供应 商合作,获得优质原材料. 更具竞争力的价格和更快 的交货速度。此举有望维 持生产效率。

与此同时, Chemstar公司

Chemstar 正通过进军 地热领域、炼油厂管理、 钻井和维护服务等业务, 拓展其市场板块。

据Wenty介绍,这种多 元化经营为公司开辟新的 增长机遇,也提升其在能 源行业的竞争力。

在机遇方面,Chemstar公司 看好政府为实现日产60万桶 以上的国家石油产量目标, 而开展的新油井开采项目。

Chemstar也在积极探索与 全球地热公司合作的机会, 加强其本土化工业务。

Chemstar 公司也加强对 本地原材料利用的研究,俾 能支持国产含率 (TKDN) 和提高工业竞争力。

Wenty声称, 除此之外, Chemstar 公司鼓励与小型 区域供应商建立合作关系, 扩大产能和扶持当地企业。

同样重要的是,公司能与 资产和人力资源有限的小 型区域供应商合作。

凭借稳健的战略和对市 场机遇的把握 Chemstar 公司对其能源业务的持续增 长充满信心,也相信其能够 应对各种行业挑战。(sl)

`张Caroline.id及销售增长两位数

【本报讯】Autopedia 力,消费者越来越多地选 Sukses Lestari (ASLC) 公 司旗下Caroline.id二手车 销售在经历第二季度放缓 之后,自2025年第三季度 再次反弹。

预 计 该 复 苏 趋 势 将 持 续直至第四季度初,包括 2025年10月和11月初。

日前, ASLC总裁Jany Candra致达示,因购买力 下降和汽车行业整体低 迷, 第二季度, 公司的二 手车销售出现放缓状况, 但在第三季度实现显著的 "2025年, ASLC的 复苏。 二手车销售趋势相对的稳 定,下半年增长势头开始 逞强势,

Jany 表示, 市场对车辆 的需求依然存在, 因此, 第二季度的销售放缓更有 可能是需求被压抑所致。

随着市场环境的改善 需求已反弹,尤其是在二 手车市场。

鉴于新车销售仍面临压

择二手车而非新车,这也 ′凭借该趋 支撑该趋势。 势, ASLC 得以保持稳健 增长,并充分利用二手车 市场需求反弹的势头。

从需求方面,在当前形 势下, 售价低于 2 亿盾的 车辆需求量更大,尤其是 2025上半年,主要是 在 受到购买力下降的影响。

对于 ASLC 而言, 这种 动态为通过一体化生态系统 加强市场渗透提供契机。

目前, Caroline.id向ASLC 贡献总收入的70%。自2023 年成立以来, Caroline.id的 年销量约为2,000辆。

然而, 至2025年第三

季度, 该数字已增至大约 3,000辆,比去年同期增长 26%。 该公司预计,至今年底

销量可能接近 4,000 辆。 他解释说,第三季度

二手车需求的增长也是因 消费者从新车转向二手车

位于万丹省南丹格朗市Pondok Cabe的Caroline.id二手车展厅, 一名市场营销人员正在为顾客服务。

所致。

高利率、新车价格上 涨,以及用车成本上升, 使得二手车成为更合理的 选择。

他声称,在 Caroline.id 和JBA上,车龄为4-5年的 MPV车型是最受欢迎的车 凭借该趋势,ASLC 得以保持稳健增长,充分 利用二手车市场需求复苏 的势头。

他总结说,为保持增 长势头,ASLC正计划在 2025年底前开设两家新的 Caroline.id展厅,俾能拓展 其线上销售网络。此举有 望增强公司的二手车生态系 统,并提升交易量。 定下指标,2025年实现二手 车销量两位数增长, 这与 其持续的扩张战略和不断 强化的数字化生态系统 并行。 (sl)

【本报讯】经营肯德基快 餐连锁网络的上市公司, PT Fast Food Indonesia Tbk. (FAST), 计划从明年开始进 行扩张。FAST定下指标,至 2030年运营1000家门店。

FAST总监Wachjudi Martono称,目前,FAST已 运营687家肯德基门店。此 外,还有8家塔可钟(Taco Bell)门店正在运营。

他表示,公司的目标是 到2030年增加约300家门 店,平均每年新增60家。

我们的目标是在2030

年运营1000家门店。

FAST定下指标, 2026 年开设60家新门店,主要 以肯德基门店为主。平均 每新增一家门店, FAST需 要约50亿盾的资本支出。 因此,明年,FAST需要约 3000亿盾的资本支出。

据他说,这部分资本支 出资金中,30%将来自内 部资金。另外70%来自业 务合作或收入分成。

他说,预计这项扩张计 划将推动收入和利润增长。 今年, FAST预计能实现4.8

万亿盾的收入,随后在2026 年增长至5.42万亿盾。

FAST还预计在2025年 仍将录得3290亿盾的亏 损。FAST的目标是随着扩 张, 能够在2026年开始实 现盈利。

根据财务报表,虽然与 去年同期5570.8亿盾的净 亏损相比,亏损额按年收 缩56.99%, 但截至2025 年第三季度,FAST仍录得 2395.8亿盾的净亏损。

截至2025年第三季 度,FAST录得收入同比

下降0.76%成为3.56万亿 盾, 而2024年同期为3.59 万亿盾。然而, FAST 也 录得收入成本按年收缩 4.99%至1.43万亿盾。

此外,FAST在多项费 用上也录得收缩。记录 显示,销售和分销费用从 2.09万亿印尼盾缩减至 1.91万亿盾。

随后,一般和行政费 用从5720.3亿盾缩减至 5235.1亿盾。其他运营 费用从369.5亿盾缩减至 319.7亿盾。(lcm)

中爪省长: 马来西亚和中国福建省

62.3 万亿盾



中爪省省长艾哈迈德•鲁特菲

【本报讯】中爪省省长艾哈迈德 鲁特菲表示,来自马来西亚和中国福建省的投资 者计划在中爪省实施多项投资项目,投资总额预计达 62.3 万亿盾。

鲁特菲于11月30日在三 宝垄苏丹阿贡伊斯兰大学 (Unissula) 出席名誉教授 授予仪式期间接受采访时 '本次拟投资规模为 62.3 万亿盾,其中马来西 亚约 6.9 万亿盾,福建省约 55.4 万亿盾。

他说,相关投资意向已 通过签署投资意向书(Lol) 予以确认。

鲁特菲介绍,中爪省与福

建省作为"姐妹省"合作已逾 20 年,福建省此轮投资覆盖 领域广泛,包括公路建设、混 凝土和建筑材料加工、汽车零 部件制造、住房基础设施建 设, 以及玻璃制品企业和可再 生能源产业等。

他说: "中爪省劳动力 竞争力突出,资本密集型和 劳动密集型产业基础扎实 投资环境稳定,政府也持续 优化投资许可流程,这些因

素增强了外资的信心。

除投资领域外,中爪省 政府与福建省还将深化教育 合作。中爪省教育局已与中 国锐捷网络公司就信息技术 类中等职业学校奖学金及实 习项目达成一致,旨在提升 中爪省职业教育学生的人力 资源素质。

鲁特菲说: 快完善职业教育体系,培养 契合产业需求的技术型人

此外,他表示,中爪省 政府正推动开通福建──三宝 垄直航航线。该省已与印尼 中央政府及Angkasa Pura方面 协调,加快推进三宝垄艾哈

在海运方面,三宝垄丹 戎埃马斯港目前已开通直达 福建的航线,班次为每两周 一班。(er)

迈德 雅尼国际机场跑道延

长工程。

印尼将于2026年起

禁止未获清真认证食品和化妆品流通

【本报讯】政府将给予企业至2026年 10月的过渡期,以完成相关产品的清真 认证。强制性清真认证适用于食品、饮 料、药品、化妆品以及部分化工类产品 等。过渡期结束后,未取得清真认证的 产品将依法不得继续上市销售。

印尼清真产品保障机构(BPJPH)负 责人艾哈迈德 海卡尔 哈桑 (Ahmad Haikal Hasan) 近期在雅加达印尼工商 会大厦举行的印尼工商会(Kadin)社会 事务全国协调会议上发表声明时表示, 未完成清真认证的产品将面临分级处

若产品未附任何标签,即属违规 将接受书面警告,必要时可采取撤销许 可或责令下架等措施。通过明确而严格 的规范,我们能够确保市场监管具有可 执行性和威慑力, " 哈桑说。

他强调, 如企业生产销售的确为非清 真产品,也必须明确标注,不得出现既 无清真标签、亦无非清真标签的情形。

凡进入印尼、在印尼销售或分销的 产品均需遵守清真认证制度。若产品本 身并非清真,可标示'非清真',供消 费者选择。但若完全无任何标识,则构 "他指出。 成违反规定,

印尼清真产品交易规模仍落后于中国

哈桑表示,清真认证制度虽已跨越多 个政府时期并得到法律确立,但长期以 来实际执行力度不足,使清真产业发展 未达预期。



印尼清真产品保障机构 (BPJPH) 负责人艾 哈迈德 海卡尔 哈桑。

他说,尽管印尼拥有超过3亿人口, 其中大部分为穆斯林,但清真产业规模 与部分国家相比仍显不足。

中国的清真产品交易额已达218 亿美元;巴西超过200亿美元。相比之 下,我们仍有不小差距, 哈桑称。

按照《2024年第42号政府条例》第 160条和第161条的规定,印尼已对清真 认证实行分阶段强制化。

规定指出,微型和小型企业生产的 食品、饮料、屠宰产品及屠宰服务,需 2019年10月17日至2026年10月17 期间完成清真认证; 其他产品类别 的义务要求则在第161条中作进一步说

须获得清真认证的产品范围包括: 与食品、饮料、药品、化妆品相关的商 品及服务; 化学产品、生物制品、基因 工程产品; 以及社会广泛使用的生活用 品。(er)

能源部副部长: 巴厘巴板

【雅加达讯】印尼国家石油公司 北塔米纳)旗下的巴厘巴板炼油厂升 级改造工程——炼油厂发展总体规划 (RDMP) 项目预计将于 2025 年 12 月 中旬完成并进入初步投运阶段。印尼总 统 普 拉 博 沃 苏 比 安 托 届 时 将 亲 自 主 持 项目启用仪式。

能源与矿产资源部副部长尤利奥特 丹 绒(Yuliot Tanjung)于本周在雅加达发 布的书面说明中指出: "巴厘巴板炼油厂 投运后,原油加工能力将提升至 360,000 桶/日,相当于全国需求量的 25%,约占四分之一。

尤利奥特表示, 炼能提升约 100,000 桶/日,将有助于减少 10% 至 15% 的 原油进口量。

他指出: 我们将优先利用国内生产的 原油满足国内市场需求,并推动实现原油 在国内加工处理。若出现供应缺口,才会 安排进口。

尤利奥特表示,巴厘巴板炼油厂在处理 渣油方面具备优势。该项目建设内容包括 提升低价值渣油的深度加工能力,将其转 化为更高附加值的石化产品。

"相关设施未来将生产丙烯 (propylene)、乙烯 (ethylene) 等石化原 料,这些产品对国内工业链条至关重要。 长期以来,印尼仍需进口丙烯和乙烯,数



能源与矿产资源部副部长尤利奥特 于 11 月 19 日赴巴厘巴板炼油厂 RDMP 项目现场考察。

量相当可观。项目投入运行后,有望实现 进口替代。

尤利奥特强调,北塔米纳在巴厘巴板 RDMP 项目上的投资规模极为庞大。 目总投资额约为 74 亿美元, 折合约 126 万亿盾。这是国有企业在单一项目中的重 大投资之一。

北塔米纳旗下子公司 Kilang Pertamina Internasional (KPI) 总裁陶菲克 阿迪蒂 亚瓦尔曼 (Taufik Aditiyawarman) 表示, 公司已完成多个关键阶段,以确保项目整 体进展顺利。其中包括在 2025 年 11 月 10 日 完成 RDMP 巴厘巴板项目核心装 置——渣油流化催化裂化(RFCC)综合体 的初步投运。

陶菲克介绍, RFCC 是炼油厂生产符合 欧 V 标准燃油的关键装置, 同时将显著提 升炼厂效率和经济价值。(er)

东爪省中小企业签署近 4 万亿盾意向书 与马来西亚拓展双边经贸合

省四家中小企业 (IKM) 于泗水集装箱码头与马来 西亚贸易专员签署了总额 3.95 万亿盾的贸易合作 意向书(Lol)。

东爪省省长科菲 因 达 尔 帕 拉 万 萨 (Khofifah 日在泗水表示, 此次意向 书的达成体现了省政府拓 展国际市场网络的积极努 力。

仅为东爪省 中小企业打 开更广阔的海外机遇,

也为推进印尼与马来西亚 东爪省出口节期间, 东爪 双边经贸合作注入新的动 力。

> 合作为双方深化经贸往来 奠定了良好基础。

根据省政府公布的资 料,参与签署意向书的企 业包括: ——Sang Bam-Indar boo 与 Cemara Ayu SDN ni, 合作商品为草本冲泡 Parawansa) 11 月 28 BHD, 合作领域为藤编帽 及香蒲编织工艺品,合同 金额 2.395 亿美元,折 合约 3.9 万亿盾;

她指出,这一合作不 Gallery 与 Cemara Ayu 出口额占印尼全国出口总 SDN BHD, 合作商品为毛 巾篮, 合同金额 2,690

美元, 折合约 4,400 万

—CV Temon Agro 科菲法表示:"此次 与 Orient Biotech BHD. 合作商品为椰糖, 合同金 额 12,000 美元,折合 约 1.98 亿盾;

> ——PT Grow Artha Rimpang 与 Nad Masro-饮品, 合同金额 4,700 美元, 折合约 7,770 万

统计显示, 2025 ——Dona Doni Rattan 1—9 月期间,东爪省省 额的 10.58%, 位居全

PT. TOKO DAMAI SEJAHTERA PT. SUMBER SAWINDO KENCANA PT. PRIMA AGRO SAWITINDO PT. SAWIT DAMAI SEJAHTERA

創辦人:朱怡泉

敬愛的 夫君 父親 岳父 祖父



終於 2012年 11月 30日 (農曆王辰年十月十七日)

朱怡泉 (Irsan Djudin) 逝世十三週年紀念

一別悠悠十三載 生前遺訓銘於心 骨肉親情深似海 養育恩德難忘懷

妻: 許寶兒 (Ernawati) 暨全體家屬同追思

印尼棕榈园资产代币化战略合作签约

全球最大的棕榈原油生 来五年内逐步扩展至50 产国,在种植园领域的 数字化转型中再次书写 历史新篇。这一里程碑 Inter— 事件以Pratama cipta公司(印尼)与 Neurixor FZCO LLC (迪拜) 正式 签署具有空前规模的棕 榈种植园资产代币化战 挑战并非缺乏投资者兴 略协议为标志。

签约仪式于上周五在 印尼驻迪拜总领事馆隆 重举行。Pratama Intercipta公司由首席专员 斯蒂维亚尼 詹德拉 代表出席, 而Neurixor cipta公司的实践证明, Primetech则由其首席执 行官巴尤 普特罗 乌 托 莫 奥 诺 德 拉 代 表 签

该合作项目计划募集 高达2000亿盾的投资资 金。首期项目将对2.1万 公顷初始种植园进行资 过资产代币化, 印尼种 立了新标杆。(cx)

【本报讯】印尼作为 产代币化,并计划在未 万公顷。

印尼驻迪拜及北部酋 长国总领事丹尼 莱斯 马纳亲临见证签约并强 调印尼准备就绪的重要 Primetech 性。他表示: "中东地 区的投资者资金规模极 其庞大,长期以来主要 趣,而在于印尼受资方 的准备程度。

在于要以全球标准、稳 健架构和专业执行力亮 相。今日Pratama Inter-印尼已准备好迈入这一 层级。

斯蒂维亚尼对此次 合作表示乐观。她指 出,这项合作对其公司 而言是具有变革意义的 重要步伐。她说: "通 植园领域正迈入一个更 透明、包容且向全球投 资开放的新纪元。我 们坚信这一举措将加速 产业发展,为所有利益 相关方开启更大价值空

巴尤则强调了该项目 的全球影响力。他表示 很荣幸能获得信任,协 助Pratama Intercipta公 司推进这项全球种植园 领域规模最大的实物资 丹尼补充道:"关键 产代币化项目。他阐述 道: 这充分展示了区 块链技术如何为传统产 业带来现代化变革,同 时开辟安全有序的全球 投资通道。

此次历史性合作成为 印尼种植园产业实力与迪 拜数字创新生态体系协同 增效的生动例证。该项目 更为全球大宗商品领域的 大规模实物资产代币化树

"声援巴勒斯坦人民国际日" 国际社会呼吁推动落实

【中新社北京11月30日 11月29日是"声援 巴勒斯坦人民国际日" 国际社会纷纷表态支持巴 勒斯坦, 呼吁推动落实 两国方案"。

联合国秘书长古特雷 斯29日表示,大量平民被 杀,众多人口反复流离失 所,人道主义援助长期受 这些在任何情况下都 绝不应被接受。近期的停 火带来了一线希望 前最重要的是,各方必须 切实遵守停火协议,并以 诚意寻求能够恢复和维护 国际法的解决方案

他呼吁结束对巴勒斯 坦领土的非法占领,并在 国际法和联合国相关决议 基础上推动"两国方案 使以色列和巴勒斯坦能

够在和平与安全中比邻而

巴勒斯坦通讯社称,巴 勒斯坦民族解放运动(法 塔赫) 29日发表声明称, 国际社会再次确认了巴勒 斯坦人的合法民族权利, 并在道义上承认他们与世 界其他民族一样享有自决

声明称, 巴勒斯坦人将 继续推进合法的民族斗争 和解放进程,直到争取到 应有的权利, 并结束对其 土地的非法占领。

埃及《金字塔报》称, 埃及总统塞西重申埃及对 巴勒斯坦事业的支持, 呼吁国际社会承担起责 任,重建加沙地带。

据阿纳多卢通讯社报 道, 土耳其外长费丹称, 土耳其支持巴勒斯坦人 的权利,并强调"两国方 的实施对该地区长期 和平至关重要。

拉丁美洲通讯社称。古 巴外长罗德里格斯表示, 古巴全力支持巴勒斯坦人 不可剥夺的权利,这一权 利就是建立一个独立、 主权并获得国际承认的国

法国24新闻台称,数 万人29日在巴黎游行, 高呼"加沙,加沙,巴黎 与你同在"以支持巴勒斯 坦。同日,伦敦、日内 瓦、罗马等地也举行了相 关活动。

路透社消息,两名巴勒 斯坦儿童29日在以军袭击 中身亡,当时他们正在加 沙南部汗尤尼斯以东收集 柴火。

美联社称,以军方发表 声明称,有两名越过"黄 、进行"可疑活动 并接近士兵的人员被击 毙,但声明未提及死者为 儿童。

加沙卫生部门29日表 示,自新一轮巴以冲突爆 发以来,以色列在加沙的 军事行动已造成超过7万 名巴勒斯坦人死亡。

脱亚迷思未散

本正面临其战后最重要的抉择

站在历史的十字路口,日本的安全政策 正引发深切的地区担忧。其政府近期一系 列举动——从大幅提升防卫预算、解禁集 体自卫权,到公然谋求"对敌基地攻击能 力"——已远超普通防务调整的范畴,清 晰地指向了一个危险的方向。军国主义的 沉渣泛起。审视这一危险转向, "维持国际和平及安全"的宗旨 "永久铲除日本军国主 与《波茨坦公告》 义"的明确要求,如同高悬的历史明镜, 照出了当前路线的严重偏离。

历史的幽灵,正借 区域安全化(securitization)"这一主流欧美范 式的外衣,悄然回归。明 治时期的"脱亚入欧"思 想,为日本昔日的军事扩 张提供了理论外衣,而 今,日本在深度嵌入七国 集团与北约安全体系的同 时, 其国内政治生态中对 侵略历史的暧昧、美化甚 至翻案思潮屡见不鲜,与 对外安全政策的激进调整 同步共振。这种 "内纵修 正史观蔓延,外推军事实 力扩张"的模式,使得其 任何军事化举措都无法被 单纯视为普通国家的防务 行为,而是不可避免地散 发着军国主义复苏的危险

军国主义的核心,在 于将国家引向以武力解 决对自身身份不安的歧 途,并为此不惜颠覆基于 和平的宪法秩序。当下日 本在"反击能力"上的突 正是对这一核心禁 忌的触碰。联合国早在 1946年便决议肃清军国 主义意识形态, 若日本不 能以断然之举与这段历史 完成彻底切割,那么其任 何增强军备的举动,都只 会被视为是重启"军国主 义"的危险信号,其所寻 求的"战略自主" 也必 将因缺乏道德与信任的基 石而摇摇欲坠。

日本近代化的历程,



资料图:日本自卫队队员进行机降演示。

始终在"脱亚"与"归 $\overline{\Psi}$ "间剧烈摇摆。 在21 世纪的今天, 执迷于以邻 为壑的安全困局,这不仅 是时代的错位, 更是对战 后国际秩序的公然挑战。 真正的安全, 绝不能通过 复活军国主义的幽灵来实 现,它只能植根于共同、 综合、合作、可持续的新 安全观,建立在彻底清算 侵略历史、与亚洲邻国真 诚和解、和平共处的基础

日本正面临其战后 最重要的抉择:是重蹈军 国主义的历史覆辙,将国 家再次拖入与邻为壑的安 全困境,还是勇于斩断这 一恶性循环,开创一条立

足亚洲、共筑和平的新 路?这条道路的选择,将 直接决定东亚的未来。

军国主义是和平之 敌、人民之祸。在全球深 度互联的今天, 日本的 希望在亚洲, 未来系于亚 唯有彻底挣脱 的迷思,坚决阻断军 国主义复苏, 以坚定的行 动与亚洲同胞共创和平共 赢的未来, 日本才能赢得 真正的安全与国际社会的 尊重。这已不是一种策略 选择,而是历史赋予这个 时代的责任。

(作者周麟 系联合国 和平大学欧洲和平与发展 中心教授,本文仅代表作 者观点,供读者参考)

泰国南部洪灾已致162人死亡

【}中新社曼谷11月 (李映民 刘 29日电】 宇博)泰国总理府发言 人西里蓬以及泰国洪水 危机紧急行动中心发言 人拉差达29日共同出席 新闻发布会,通报泰国 南部洪灾最新情况。通 报称,泰国南部洪灾已 造成162人死亡。

截至29日8时, 受灾 最严重的宋卡府死亡人 数达126人, 另外那空 是贪玛叻府9人、北大 查询系统,便于居民确 年府7人、沙敦府5人、 也拉府5人、博他仑府4 人、纳拉提瓦府4人、董 里府2人。

西里蓬表示, 当前天

气状况有所改善,降雨 量明显减少。如情况稳 定,预计相关部门将在 未来3至5天内完成积水 排放。

西里蓬说,在灾后处 置方面,地方政府已启 动大规模清理行动,设 置多处垃圾收集点,协 助居民清理洪水带来的 淤泥和杂物。泰国交通 部则负责统筹遭洪水影 响车辆的转移,并建立 认车辆位置。泰国国家 水资源办公室已对受灾 区域展开停车安置点勘 测,并与陆路运输厅协 调推进后续工作。



泰国南部洪灾已造成162人死亡

澳大利亚两架轻型飞机相撞致1人遇难

【中新社悉尼11月30 澳大利亚11月 日电】 30日发生两架轻型飞机相 撞事故,造成一名飞行员 不幸遇难。

澳大利亚新南威尔 士州警方声明称, 当地 时间30日中午12时15 分左右,紧急救援部门 接到报告称,两架轻型 飞 机 在 悉 尼 西 南 部 上 空 相撞, 其中一架飞机坠 毁在附近灌木丛中。 赶 到现场的紧急救援人员 找到了一名飞行员的遗 体,据称飞机上仅有他 一人。另一架飞机安全 降落在附近机场,飞行 员并未受伤。

当地警方已封锁事发 现场,并呼吁公众避开该 区域。警方和澳大利亚运 输安全局正在对事故原因

据澳大利亚第九新闻台 网站报道,遇难飞行员是 一名特技飞行员, 其所属 的飞行表演队在社交媒体 上证实了这一消息,并表 示正全力配合相关部门协 调应急响应工作,为飞行 表演队成员及家属提供支

据报道,涉事的两架 轻型飞机当时正参与四机 编队飞行表演,在准备返 回机场降落的途中发生了 碰撞。



两架轻型飞机在悉尼西南部上空相撞

德国11月通胀率预计为2.3%

【中新社柏林11月28 日电】德国联邦统计局 28日公布的初步数据显 示,德国11月通胀率预 计为2.3%。

数据显示,德国11月 通胀主要由服务价格上 涨推动。当月,德国服 务价格同比上涨3.5% 食品价格同比上涨 1.2%, 能源价格则同

比下降0.1%。若剔除 食品和能源价格因素, 德国11月核心通胀率为 2.7%

分析认为,作为欧元 区最大经济体,德国的 通胀表现对欧洲中央银 行的货币政策具有重要 影响。欧洲央行的中期 目标是将欧元区通胀率 稳定在2.0%。

德国商业银行首席经 济学家约尔格 克 雷 默 表示,尽管德国经济在 过去两年连续衰退,且 今年以来基本停滞,但 剔除波动较大的能源和 食品价格因素后,通胀 率仍明显高于2%。他指 出,德国第三季度工资 加速上涨,也不利于通 胀进一步回落。 " 抗 击

通胀的最后阶段往往最 为困难。

德国央行表示,德国 消费者短期内仍需接受 偏高的通胀水平,这意 味着商品价格将继续上 涨。目前,德国通胀率 已连续四个月高于2% 能源价格的走低或许 能在未来带来缓解的希 望。



Telp: (021) 3912909 Email: shangbaoadv@gmail.com



其它

出售/租 新三层吉屋 MUARA KARANG BLOK I 价仅售1M多 永久地址SHM 电视 沙发 冰箱

三个房,内设冲房,冷热器 冷气,床,衣橱 联系WA: 083879197878 看視頻,外国人可购买。

劉氏假牙 AHLI GIGI PALSU(不開分店) 品質保證能到府上服務 Senin s/d Sabtu (09.00 - 17.00 請預約時間) JL.MESJID KEBON JERUK NO. 40A, HAYAM WURUK

電話6286961 HP 081-6827062

地皮出售/出租 Dijual/disewakan tanah Kavling 靠近雅加达, Insinvur Sutami 10000m2, RT008/003, Kel karang anyar, kemiri, Tangerang地區一萬平方米 電話 +62812 8091419



印尼雅加达平安特产 ★沉香(手链,烟片,粉,木,佛珠) ★东革阿里(5年或50年都有) ★血龙木, 帝王木, 普提根, 砗渠 ★向天果,辣木子,檀香,黑檀,瑚珀 ★红/黑珊瑚,蜜腊,珍珠等等 我们提供免费外送服务 欢迎各界旅行社,导游与我们合作

中文热线:085213956789

请联系:085210692258 加我微信



★延长签证 ★外国投资许可证 Visa Extension P. M. A ★ 工作签证 ★ 申请多次往返签证

KITAS Multiple Visa 料理一切证件像

建筑许可证,工业许可证等等 徽信: prabuwirapratama 公司:021-6267217 手机:0812 8208 3708 邮箱:pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

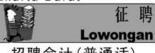
> 华人服务站 延长签证 申请多次往返签证 工作签证 处理各種簽證問題

印尼语补习老师 教 印 尼 语 会 话 靠近 CBD PLUIT, GAJAHMADA, CENTRAL PARK附近地區 (可靠,安全,信任,无中介)

微信:wonderfulindonesia



Tan Tjhai Hwa (qq.Linny) LT 51 M2 terletak di Tanjung Duren Utara VIII/2 no.139 RT013/03 Grogol Petamburan Jakarta Barat



招聘会计(普通话) 优选男,最大40岁.会计 学学士学位,在该领域有 经验(优先).能主动说普 通话. 工作地点在西雅加 达/西加里曼丹. 将您的 工作申请发送至电子邮件: hr.borneocoke@gmail.com





扫一扫二维码 中记载砗磲有镇心安神凉血降压的功效 经长期配带对人体有益,有增强免疫力 防止老化、稳定心律, 改善失眠等功效

砗磲同时具有极高的药用价值:降血压 安神定惊,特别对咽喉肿痛,砗磲可护身健 体、延年益寿、藏传佛教更视之为驱魔避邪 神奇宝物 联系:+6281219861369

出版社:PT. Aksara Warta Mandarin 地址:Jl. Raden Saleh Raya No. 1B-1D, Jakarta 10430. 电话:(62-21)3912909 (Hunting). 传真:(62-21)3912906. 每月报费:130.000盾(外埠加寄费). 广告费:彩色广告每栏/每毫米24.000盾. 黑白广告每栏/每毫米17.000盾. 每行价目11.000盾, 最少五行. 户口号码:PT. Aksara Warta Mandarin. Bank Central Asia (BCA) Cabang Slipi. AC: 084.201.5616

印尼广东总商会举行第二届理监事会就职典礼



印尼广东总商会创会会长 孙继飞致辞。

【本报周孙毅报道】 11月28日晚, 印尼广东总 商会第二届理监事会就职 典礼, 在雅加达太阳城国 际酒楼隆重举行。现场高 朋满座,近600名旅居印 尼的广东乡贤、商界翘 楚, 以及中国在印尼各地 商会代表与印尼华社代表 济济一堂, 共同见证新 一届领导班子履职的重要

典礼仪式庄严隆重 气氛热烈。本次大会不仅 展现了印尼广东总商会组 织架构的进一步完善, 更 标志着商会迈向专业化、 国际化发展的新阶段,为 推动中印尼经贸合作、促 进粤商互助共赢注入崭新 动力。

印尼广东总商会创会



印尼广东总商会会长陈日 铃致辞。

顾,商会于2011年在刘 建超大使指导下成立, 秉 持"无论来自何地,只要 来积极推动粤企与印尼交 流合作, 促成广东与雅 加达、深圳与万降等多项 友城与经贸项目落地,成 为连接两地资源的重要平

孙继飞简要分享其在 印尼18年的创业布局 包括矿业、地产、快消与 金融科技等领域。其中 艾雪冰淇淋已在印尼月销 约3亿支、覆盖45万家终 端,为东南亚销量第一品 牌,参与投资的极兔速递 于2023年在港上市,业 务遍布多区域,日件量逾 8000万单。当前他正聚



印尼中国商会总会秘书长 黄瑞金致辞。

字银行和支付体系搭 建,并携手国内高校推动 商学院与华人研究, 为中 企落地印尼提供智库与资

孙继飞表示,期待在 陈日铃会长团队带领下, 继续壮大会员力量,构建 共享平台,凝聚粤商在印 尼发展新优势、共创互利 共赢的未来。

陈日铃会长:以粤商 精神共筑中印尼合作新未 来印尼广东总商会会长、 万信达控股董事长陈日铃 在致辞中指出, 自2011年 创会以来, 商会始终秉持

成为连接中国广东与印尼 经贸合作的重要桥梁。 陈日铃强调,

动印尼经济建设"的宗

旨,凝聚粤籍企业力量



日本福建社团总主席郑天 弋致辞。

是敢为人先、务实创新、 开放包容、合作共赢,这 是推动粤商在印尼不断开 拓进取的力量源泉。他呼 吁广大粤商继续弘扬这一 向光同行",将 印尼视为根植发展的第二 故乡, 携手共建中印命运 共同体。

五大职能布局 引领商 会迈向新高度

陈日铃会长宣布 - 届 理 监 事 会 将 围 绕 五 大核心职能深耕发展方 向: (一) 文化交流的桥 进两国文化互鉴与民心相 -推动资源与智慧对 接,把握新兴产业与合作 机遇; (三)企业成长的 一提供市场拓展、



中国贸促会印尼代表处首 席代表李丰致辞。

神根植岭南, 其核心价值 品牌塑造、法务咨询等系 统支持; (四)社会责任 的担当者——积极参与公 益慈善, 以粤商力量回馈 印尼社会; (五)开放包 容的家园——汇聚人才资 源, 打造互助互利的粤商 共同体。

> 陈日铃表示, 第二届 理监事会就职, 既是组织 建设的重要里程碑,也是 开启新征程的起点。商 会未来将继续助力更多 广东企业 走出去 在印尼落地生根、发展

壮大;同时欢迎印尼企业 后、再创佳绩 引进来",走进广东、 走进中国,实现中印企业 真正意义上的双向奔赴与 合作共赢。

各界嘉宾致辞 共盼粤 商再创辉煌

就职典礼上,多位嘉续贡献力量。



印尼广东社团联合总会总 主席陈志明致辞。

宾,包括:印尼中国商 会总会秘书长黄瑞金 日本福建社团总主席郑天 弋、中国国际贸易促进委 员会印尼代表处首席代表 李丰、印尼广东社团联合 总会总主席陈志明先后致 辞,为新一届理监事会送 上祝贺与期许

嘉宾们一致肯定印尼 广东总商会在团结粤商力 量、促进中印双边投资交 流及推动华社发展方面所 发挥的重要作用,并期待 新一届领导团队承前启

就职典礼在祝福声中 东总商会新一届理监事即 将开启更加务实与辉煌的 新篇章,为中印尼的共同 繁荣与华社的长远发展持



陈日铃会长向诸位荣誉会长颁发聘书后合影。



印尼广东总商会创会会长孙继 (左) 把会旗移交给陈日铃会长。



印尼广东总商会秘书长孙继春向中国在印尼各地商会代表授牌后合影。



陈日铃会长和孙继飞创会会长向常务副会长颁发聘书后合影



陈日铃会长向荣誉顾问团颁发聘书后合影。





.慈善公益活动,陈日铃会长代表印尼广东总商会向JCI机构捐赠5000万盾



陈日铃会长率领诸理事向大家敬酒。







精彩大合唱。

第七届世界客商大会在梅州成功举办

陈志明:无论走得多远飞得多高、故土永远是我们的牵挂

【本报讯】11月23日至25日,第七届世界客商大会以"聚全球客商助高质量发展"为主题,在广东梅州世界客商中心隆重举行。来自全球38个国家和地区的1200余名知名客商及嘉宾齐聚一堂,共襄盛举。

印尼客属联谊总会总主 席叶联礼、印尼广东社团联 合总会总主席陈志明等多位 印尼客家乡贤——包括: 柱和、李世镰、江淼成 张清文、陈伊玲等一行17 人——应大会主办方邀请出 席本次盛会。

广东省人大常委会主任 黄楚平出席开幕式会原 全国人大作委员省 全国人大作委员省长 任委员、广东省原常委 全国政协原常委、全国 作联副主席会委员 传联副大华侨委员会委员 大华侨委员会委员 秦宾出席开幕式。

发展, 奋力在现代化建设新

征程中增创新优势、实现新

怀家国、情系桑梓, 赓续 敢为天下先"的客商风骨 "十五五"发展机遇 将企业蓝图融入广东发展大 局,深度参与新阶段粤港澳 大湾区建设、加快建设具有 国际竞争力的现代化产业体 百县千镇万村高质量 发展工程"、老区苏区振兴 等重大战略,继续支持广 东、投资广东、深耕广东 外联动"实践中当好桥梁, 为广东现代化建设贡献更多 智慧和力量。广东将以最密 集的创新要素、最活跃的 市场主体、最广阔的发展舞 台、最优越的营商环境,与 广大客商共享新机遇、共谋 新发展, 共同谱写中国式现

广东省政府副省长,梅州东东北部 东人士党系会

代化广东实践的辉煌篇章

梅州市委、市政府和500多 万父老乡亲,对各位领导嘉 示热烈欢迎和衷心感谢。他 表示, 11月初习近平总书 记视察广东时寄望梅州发展 要再加快速度。这是梅州发 世界客商的荣光。我们要始 终牢记习近平总书记殷殷嘱 托, 把客商精神弘扬好、传 承好, 把梅州苏区建设好 发展好,矢志不渝造福人 民、初心不改实业报国。要 锚定高质量发展首要任务 坚持 "发展思维 全力推动"百千万工 程 加力提速建设苏区融 湾先行区,推动梅州柚、嘉 应茶、客都米、兴宁鸽等冲 出围龙、走向世界。展望未 来,梅州苏区加快振兴, 质量发展 空间广阔 大有 可为。希望全球客商选择梅 州、融入梅州,将更多的好

出去。梅州市委、市政府将始终为广大客商提供最好的政务服务、最优的营商环境,真正让每一位客商投资有回报、发展有前景、生活有奔头。

项目、好技术、好资源带回

梅州,把广东、把梅州更多

的好故事、好声音、好产品

开幕式上, 中共中央台



梅州市委副书记、市长王晖作招商推介。

办、国务院台办副主任任员员 等,全国主席李冰,中国主席李冰,中国主席李冰,中国主席李冰,中国主席,以及国主席,以及客商代表香港、以及会主席曾智会总会,以近去,一个大学。 大师等发言。

陈志明:发挥侨智侨力 共 进发展新篇

"每次回梅州, 我都能感受到新变化, 交通更加便捷, 城市更显现代, 乡村更有客韵, 尤其是家乡的好山好水好空气, 让人每天都有好心情。



印尼广东社团联合总会总主席陈志明致辞。

桥、牵线搭桥、做实干笃

陈志明表示,侨商愿做

行的参与者和推动者。



香港梅州社团总会主席曾智明致辞。

陈志明说:"我们坚要后,不可以是一家,我们只要不同意是一家,就是一家,就是一家,就是一家,就是一个,我们只要一个,我们,我们,我们,我们,我们,我们,我们,我们,我们,我们,我们,我们,我们是一个,我们,我们是一个,我们,我们是一个,我们是一个。"

(印尼客属联谊总会秘书 外供稿/图)



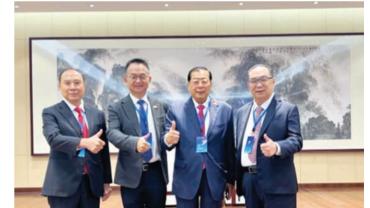
陈志明总主席(左)与梅州市委常委、统战部部长崔毅亲切交谈。



左起:澳门梁钢、香港吴彩华、余鹏春、叶联礼、李世镰、陈志明、郭桂和、梅州市侨联主席汤志平、加拿大王文康、美国熊文胜、澳门黄勤力、梅州市侨联副主席蔡宇文合影留念。



印尼客属联谊总会总主席叶联礼(左六)、印尼广东社团联合总会总主席陈志明伉俪(左八、九)与梅州市委常委、统战部部长崔毅(左七),梅州市侨联主席汤志平(左五)、梅州市侨联副主席蔡宇文(左十)、李世镰(左四)、陈伊玲(左二)、张清文(右二)、汤新元(右三)等合影。



左起:李世镰、美国洛杉矶华人联合总会会长熊文胜、 叶联礼、陈志明合影。



左起:李世镰、梅州市政协副主席蔡雪嫦、梅州市委常委、统战部部长崔毅、叶联礼、陈志明、郭桂和合影。



陈志明伉俪(左六、七)、徐晋鸿伉俪(左八、九)、汤新元等与蕉岭县外事侨务局局长林晓红(左四)、蕉岭县委常委、新铺镇党委书记罗伟春(左五)合影。



左起:李世镰、陈志明、叶联礼、美国洛杉矶华人联合总会会长熊文胜、郭桂和合影。

第10版



小到大,别说明信片,就连 手写的信他都没收过。 收最多的就是成绩通知单、

缴费单、罚单和广告信。 朋友间有事情通知也是用网路或 是电话。

出国游玩也 只会用相机 拚命照,然 后回来献 宝。

小说天地

就算他们看 到明信片, 也只是见好 看买回家摆 着,过几年 就忘了。 然后搬家的

清掉。 根本不会想

时候就全部

到要寄回给台湾的朋友或亲人。 他不由自主地想起那张相片上的 侧脸。

想象那样的容颜,专注地写着一 张明信片, 上头写满了她对某个

人的思念、写满了她希望某个人 能分享的喜悦……

但他却不是那个人。

再看看手里的明信片,那不过是 一张再普通不过的明信片。 为什么上头写了字、签了名、盖 上了邮戳,便变得如此与众不同 了?

唉……他叹口气。

不过就是一张纸而已,何必为它 这么费神?

还不如去烦恼明天早上要跟的那 两台手术……一想到教授严厉的 脸色, 他就感觉胃沉了下去。

X X X X X「扬扬好些了没?」

「还是有些发烧吗?奇怪了……」 「要不要带去给医生看看……已 经看过了吗? 」

「发烧多久了?」

苏云房里传来讲电话的声音。 尽管很小声,但戴翊齐还是「不 小心」听到了……谁叫苏云不把 房门关好?

又是那个「扬扬」吗? 他到底是谁?

戴翊齐不知不觉地把身子移往门 口的方向,以便更能听清楚电话 的内容。

嗯?怎么突然没有声音了? 就在他纳闷着、更把身子往门口 移的时候, 苏云的身影突然闪现 在门口, 吓了他一大跳, 心口怦

不会吧?难道苏云知道自己在偷

「学长, 我要出去一下。」 苏云 倒没注意到他脸色的不对劲,匆 匆说完后就跑了出去。

(19)



左安阳坏笑起

二二来,暧昧地看了

她一记娇瞪,他却乐

小黑顺了顺羽毛,又

道: 「山重水复疑无

路, 柳暗花明又一村

简直发挥了此生所有

的想像力去解读小黑

「就是这么说!事情

果,小黑,你也觉得

这回我们定能生个乖

巧单纯,知书达礼的

小黑不知是不是真

孩子吧? |

不到最后谁知道结

左安阳闻言大喜。

此不疲。

的诗。

啊啊啊……」

白露一眼,惹得

给自己一份淡然心绪。 给自己一份宁静气魄。 保持最真的情怀, 保持最好的心

健康的活着, 平淡的过着。 真实的爱着, 乐此不疲的忙着。

通人 住,噗哧一声笑了出

来。

性,居

然由上

而下, 睥睨地

看了左

安阳一

眼,左

安阳总

觉得它

这眼神

似曾相

识……

「作梦

吧你

这傻儿

子!丨

用熟悉

的声音

骂了这

句,小

黑居然

飞过来啄了左安阳的

额头一下,接着潇洒

地飞远, 停在了徐氏

傻眼至极的左安阳看

向了自己母亲,徐氏

正笑吟吟的由左香香

手上接过梨子,但一

转过头与他四

目相交时马上

绷起脸,那嫌

弃的眼神分明

就和小黑一模

一样,而刚才

那记轻啄,跟

徐氏不时赏他

的栗爆简直系

白露终是忍不

出同门啊!

的肩膀上。

额,很是无语地瞪了眼 小黑,最后无奈到了极 点,自己也是没好气地 笑了出来。 被家里两个女人吃定了

左安阳摸了摸被啄痛的

也就罢了,连一只鸟都 拿它没办法, 白露当真 同情他了, 要知道眼前 这个可是百姓景仰的镇 北大将军啊!

「别理小黑了。」白 露凑近了他, 吞吞吐 吐地说道:「其实它 要黏着娘,不认我们 是主人也好。」

丨为什么? 」这样他 怎么教训它?

白露朝他娇羞地眨了 眨眼, 「因为……绝 知此事要躬行啊!」 左安阳反应讨来 一 把搂住了她的纤腰狂 笑起来,这一刻无论 小黑再飞过来如何羞 辱他,他也无所谓

了, 只有把握怀里的 美人才是真的啊!

《全书完》

吉食姑娘" 今日刊完 明日起將续登 阳光晴子所著 "一等女茶师"



为烈火祖师的为人, 他早已领 教过了,正可谓才脱虎爪,又 入狼口!

只见烈火祖师冷冷地望了他一眼, 反手一掌,将大树的一根四握粗 细的树枝砍断,断口之处,极是平

他便在树椿上坐了下来,道:"小 娃子,又好久不见了啊!" 吕麟强运真气,勉力坐了起来,

多谢你相救之德! 烈火祖师冷冷地道: " 那不算什 麽,只算因你不多口舌之故。 吕麟心知他是指自己未曾在东方白 等人, 讲出他在唐古拉山上的丑事 一事而言,便强笑道:"那也是不 算得什麽!

烈火祖师一声怪笑,道:"你知我 何以如此凑巧,恰在此际赶到? 吕麟倒想不出他何以会有此一问, 摇头道:"我不知道!

烈火祖师又怪笑数声,道:"实和 你说,我找你已有三四天了!哪里 是什麽凑巧!

吕麟听了,心中不由得大吃一惊, 强自镇定,道:"你……你找我有 何事?

烈火I祖师"哼"地一声,道:" 小子倒会装腔作势,火弦弓呢,拿 来!

吕麟呆了一呆,道:"火弦弓不在 我的身上,已经被我藏起来了! 烈火祖师大笑起来,道:"小娃 子, 你想在祖师爷面前弄玄虚吗? 可还差着点啦!

他一面说,一面便向吕麟,凌空抓

了一抓!

怦跳个不停。

吕麟此际,身受重伤,一点反抗能 力也没有。

在烈火祖师向之凌空一抓之际,他 只觉得烈火祖师的掌心, 有一股极 大的吸力,身不由主,便自向他的 掌心,投了过去,被他当胸抓住! 列片火祖师一抓住了吕麟的胸口, 左手立即在吕麟怀中一探, 那把火 弦弓就在吕麟怀中,自然被他取了 出来!

烈火祖师一取到了火弦弓,便" 哼"地一声冷笑,手一松,吕麟又 一跤跌在地上!

吕麟一见到火弦弓已被他取去,心 中不禁大是焦急!

他知道烈火祖师此人, 野心极大。 虽然,他要火弦弓,也是为了对付 六指琴魔,但是却和自己等人,目 的不同。

自己对付六指琴魔, 主要乃是为武 林除害,但烈火祖师,却是想取而

当下吕麟眼睁睁地望着烈火祖师手 中的火弦弓, 未经多考虑, 脱口便 "你不将火弦弓还我, 我便到 处扬你丑事!

烈火祖师一听,面色陡地一沉,双 眼异光四射,直射吕麟。

吕麟只觉得他眼神之中, 异采纷 纷,心知华山派独门武功"眩神 法"的厉害,目光不敢与之接解。 只听得烈火祖师,冷笑一声, 道:"小娃子,这可是你自己在找

吕麟一听得如此说法,心头不禁大

只听得烈火祖师冷笑之声不绝,手 掌扬起,比了一比,就待向下拍

吕麟心知,他既然起了杀机,自己 想要逃脱,实是没有可能之事, 索性双眼一闭,准备他一掌击了下 来, 死个痛快。

然而,就在他双眼,将闭未闭之 际, 陡然之间, 只见大树之上, 一 人疾跃了下来!那人向下跃来,-点声息也没有。

但是烈火祖师乃是何等样人物,略 有动静,便已然觉得!

只见他立即转过身去, 从树上跃下 的那人,身形陡地一沉,已然落 下, 快疾无伦, 才一落地, 左掌 向烈火祖师後心拍出, 右手已然向 烈火祖师, 还抓在手中的火弦弓抓

变生叵测, 吕麟一定神间已然看 清。

 \blacksquare (244)



■ 做了一个手势,心中仍然在 想: 何可人醒来之后, 先问被 她撞倒的人,再问她的鸡。

足可证明她的精神状况,十分正 常。

当时, 丁真也想到了这一点, 所以

他也很感动,他 的这种感动的情 绪,自他紧握着 何可人的双手之 中, 表达了出

来。 任何女性,对于 异性的这种"身 体语言",都极 其敏感。

何可人一面喘着 气,一面想挣 脱丁真的双手, 但是她未能成 功……

她毕竟身子虚弱,刚才一阵激动, 已使她无力再做任何事。 丁真仍握着她的手,令她的身子慢

慢躺下。 这时, 何可人已松开了丁真的衣

襟,直视着他,目光焦急,充满了 对丁真的付托、期望以及请求。 她的声音,也有点发颤:"你答应 了的, 把那些鸡全找回来, 一只也 不能少。

在这样的目光之下, 丁真胸口一 热,一秒钟也不考虑,就道: 是,全找回来,一只也不少。 何可人这才长长地吁了一口气, 彷 佛她刚才付托给丁真的, 是寻找她 失散了的儿女一样。

而且,她也真的相信了丁真的承 诺。所以, 虽然那时还一只都没有 找回来,她的神态已安详了许多。 这种情形,令得丁真更非全力去找 那一批失散了的鸡不可。

在场的医护人员,见扰攘告一段 落,忙道:"病人需要休息,各位 请出去吧!

何可人道: "这位先生……"

丁真忙报了姓名,何可人对丁真的 名字,也没有甚么特别的反应,只 是道:"丁先生,拜托你了。 温宝裕这时在一旁多了一句……这 小子,有时真是该死。

他竟然道:"你放心,就算丁先生 他找不回所有的鸡来,我们有一个 朋友, 叫卫斯理, 神通广大, 他一 定能把所有的鸡全找回来。

这几句话,温宝裕在第一次向我叙 述经过时, 也心知不妥, 所以隐瞒 了没有说, 我是后来才知道他把事

情揽到了我身上来的。 他的令堂大人曾要我替少年芭蕾舞

学校开幕剪彩,他保证我能找回所 有走失的鸡,卫斯理沦落到了这种 地步。天下有情人,该同声一哭。 何可人可能连谁是卫斯理也不知 道, 所以她对温宝裕的话, 没有特 别反应。 \blacksquare (12)

大爆冷!猛龙遭黄蜂加时逆转无缘10连胜 布里奇斯35分统治加

NBA常规赛猛龙客场对阵黄蜂,其中黄蜂是背靠背第二场。猛龙在领先17分情况 下,三节结束被追到仅领先7分,末节开局猛龙再度扩大12分优势。黄蜂顽强反扑一波 小高潮追平比分,英格拉姆常规时间错失绝杀,布里奇斯加时赛独得10分压制猛龙, 最终猛龙加时111-118爆冷遭黄蜂逆转结束9连胜,黄蜂收获2连胜。

数据统计

猛龙: 英格拉姆22分6 篮板4助攻,巴恩斯30分12 篮板5助攻,奎克利22分10 助攻,马穆13分。

黄蜂:布里奇斯35分, 克尼佩尔4记三分20分,三 球14分5助攻,塞克斯顿18 分5助攻。

比赛回顾

猛龙过去9场豪取9连 胜,黄蜂上一场主场123-116战胜公牛结束7连败。 本场猛龙缺少巴雷特,黄 蜂缺少康诺顿、格林与格 威。首节开局,猛龙内外 开花早早一波15-2攻势取 得领先, 猛龙持续用出色 的进攻火力压制,还剩不 到5分钟扩大26-9领先17分 优势。黄蜂一波10-3攻势 追分, 猛龙继续扩大领先 优势, 首节结束猛龙34-21 领先黄蜂13分优势。猛龙 24中14接近6成准星,其中 三分9中4, 英格拉姆8中4 得到10+3+2, 黄蜂被限制 21中6, 其中三分11中3, 米勒、布里奇斯与三球3大 首发合计10中0得到0分。



次节比赛, 黄蜂率先追 到差8分,猛龙内外开花 一波10-3攻势,再度拉开 50-35领先优势。黄蜂冲 击内线连追6分,英格拉姆 率队扩大11分优势, 黄蜂 继续打出一波9-4攻势追 分。猛龙单节24-31被追 回7分,上半场结束猛龙被 追到58-52领先黄蜂。前 两节比赛双方均是命中6记 三分,且均是3人得分上 双, 英格拉姆14+3+3、 巴恩斯13+6+5与奎克利 12分6助攻,布里奇斯11 分、塞克斯顿11分与克尼 佩尔10分。

中场休息回来,沃尔特 三分命中率队扩大67-56领 先优势, 黄蜂内外开花一波 10-0攻势追到仅差1分。猛 龙回敬一波9-2攻势再度拉 开8分优势, 猛龙之后再度 被追到79-77仅领先2分, 猛龙在巴恩斯与奎克利连

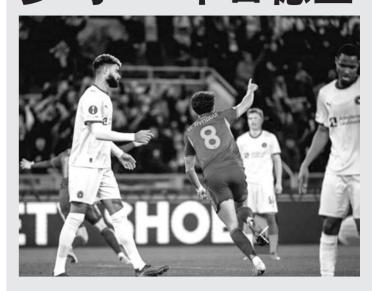
续得分引领下再度拉开比 分。猛龙单节29-28净胜1 分,三节结束猛龙87-80领 先黄蜂。前三节比赛,猛 龙3人得分15+, 英格拉姆 22+6、巴恩斯19+8+5与奎 克利15分9助攻,布里奇斯 19分与克利佩尔15分,引领

黄蜂4人得分上双。

第四节比赛,猛龙三叉 戟均是相继得分20+,率 领猛龙继续扩大96-84领 先优势, 猛龙之后继续扩 大100-88领先优势。布里 奇斯连得5分与麦克尼利上 篮得分,塞克斯顿也三分 命中, 猛龙持续打铁。詹 姆斯补篮得分,黄蜂一波 12-0攻势追平比分,奎克 利关键抛射打破猛龙得分 荒。布里奇斯造犯规两罚 一中, 巴恩斯被战术犯规 两罚全中维持3分优势,克 尼佩尔命中扳平三分,英 格拉姆绝杀不中,双方常 规时间104-104。

进入加时赛, 巴恩斯率 先上篮命中, 布里奇斯中投 与三分连得5分, 珀尔特尔 补篮追到差1分。布里奇斯 两罚一中与抛射再得3分 猛龙接连打铁, 塞克斯顿抛 射扩大6分优势。巴恩斯勾 手追分, 布里奇斯空接命中 再度扩大6分优势, 巴恩斯 被犯规两罚一中,克尼佩尔 被犯规罚球扩大优势锁定 胜局, 最终猛龙被黄蜂加 时大逆转击败结束9连胜。

欧联杯: 罗马2-1中日德兰



雅加达时间11月28日 凌晨,欧联杯联赛阶段 第5轮,罗马坐镇罗马奥 林匹克球场迎战中日德 兰。最终,罗马2-1中 日德兰。

据直播吧消息,第7分 钟,切利克右路45°传到 住, 禁区,艾纳维顺势凌空 抽射破门! 罗马1-0中日

第27分钟, 科内出 球时被奥斯曼 迪奥踩 倒脚踝, 无法坚持被克 里斯坦特换下。第30分 钟,中日德兰后场直塞 获得单刀机会, 斯维拉 尔出击将球破坏。

第40分钟, 佩莱格 里尼大禁区弧顶远射, 皮球打在防守球员身上 击中门框弹出。

折射出底线。

第55分钟,迪巴拉大 禁区外闪开角度远射, 皮球被门将神勇扑出。 第65分钟,罗马右路传 到禁区, 绍切克转身顺 势爆射,被门将飞身扑

第83分钟, 艾纳维抢 断后直塞, 利昂-贝利 突入禁区后做球,沙拉 维跟上推射破门! 罗马 2-0中日德兰。

第86分钟,中日德 兰左路突入禁区后横 传,保利尼奥插上抢点 破门!罗马2-1中日德

第90分钟 大禁区线上兜射,可惜

总决赛三临杭州

从去年11月的赛义德 莫迪国际赛到今年11月下 旬的澳大利亚公开赛, 历 时一年的时间过后, 五个 单项的精英将再次齐聚杭 角逐2025世界羽联世 界巡回赛总决赛的各项桂 冠。这是年终总决赛连续第 三年在杭州举办,高额的奖 金,豪华的晚宴,有悬念的 年度最佳,这些元素都让总 决赛充满吸引力。

男单: 昆拉武特 (泰 国)、李诗沣(中国)、周 天成(中国台北)、 安东 森(丹麦)、小波波夫(法 国)、乔纳坦(印尼)、石 宇奇(中国)、奈良冈功大

卫冕冠军、世界第一石 宇奇首次以世锦赛冠军身 份入围年终总决赛,如果抛 开因为世锦赛冠军保送的名 额,单纯比拼战绩,石宇奇 依然能够获得年终总决赛的 资格, 更加令人吃惊的是, 本赛季的石宇奇效率惊人,

仅仅亮相八站世界羽联巡回 赛便排名第七,且收获三站 超级1000和一站超级750冠 军。由于石宇奇并不是以前 四位种子身份进入到年终总 决赛, 因而在届时的分组抽 签中,世界第一毫无疑问成 四位种子选手最不想同组的

和去年的年终总决赛名 单相比,2025年的名单没 有太多新意,仅法国的小波 波夫取代了本赛季饱受伤病 困扰的李梓嘉,同时也是小 波波夫生涯首次获得年终总 决赛单打名额。本赛季的小 波波夫并没有世界羽联巡回 赛冠军入账,仅在瑞士公开 赛和法国公开赛获得过亚

泰国的昆拉武特和中国 的李诗沣分别是本次年终 总决赛的1号和2号种子, 泰国选手在本赛季3次站 上世界羽联巡回赛的冠军 领 奖 台 , 李 诗 沣 的 身 影 出 现在马来西亚大师赛和中 国香港公开赛的最高领奖

女单:安洗 (韩国) 、王祉怡(中国)、韩悦 (中国)、山口茜(日本) 李美妙(泰国)、宫崎友 花(日本)、瓦尔达尼(印 尼)、拉差诺(泰国)

因为规则的原因, 本在年终总决赛积分高达 第五、且在2025赛季收获 四站世界羽联巡回赛冠军 的陈雨菲无缘在家乡父老 面前参赛,排在她身前的 两位队友是去年年终总决 赛的冠军王祉怡和亚军韩 悦。王祉怡在今年获得了 三站冠军, 且包含一站超 级1000赛,韩悦在本赛季 有四次亚军的经历,两位 选手期待重演去年在决赛

在2025赛季依然展现 出统治力的安洗 , 毫无 疑问是女单的夺冠最大热 门,她在本赛季已经斩获 10站世界羽联巡回赛冠 军。不过令人稍微担忧的 安洗 在年终总决赛 的冠军运似乎并不好, 一次站上最高领奖台还是 2021年的赛事。今年的新 鲜面孔来自进步神速的印 尼选手瓦尔达尼和日本的宫 崎友花,两人在杭州会迎来 首次年终总决赛之旅。

本年度第三次加冕世锦 赛冠军的山口茜正逐步复 苏,在巴黎夺冠后,山口茜 接连入账韩国公开赛和北极 公开赛的冠军, 尤其是在韩 国公开赛打败主场作战的安 令人最为印象深刻。

男双: 金元昊/徐承宰 (韩国)、谢定峰/苏伟译 (马来西亚)、万炜聪/郑 凯文(马来西亚)、兰基 雷迪/谢提(印度)、咖塔 曼/伊斯法哈尼(印尼) 梁伟铿/王昶(中国)、邱相 /王齐麟(中国台北)、阿 尔菲安/菲克里(印尼)

相比于安洗 在女单展 现的统治力,金元昊/徐承 宰在男双赛场的冠军同样拿 到手软。本赛季的他们,赢 下了9站世界羽联巡回赛冠 军,同时还有分量十足的 世锦赛冠军。此外,徐承 宰更是展现了自己的多样 性, 年初的泰国大师赛, 他和真龙还一起登上过最 高领奖台。

在最后时刻搭上末班车 的印尼男双阿尔菲安/菲克 里的经历绝对传奇,在本 赛季仅有8站有效积分的情 印尼组合成为最后 "幸运儿"。印尼 和马来西亚是唯二获得男 双满额的协会,前者除了 阿尔菲安/菲克里之外,还 有咖塔曼/伊斯法哈尼;万 炜聪/郑凯文的进步让他们 挤掉了去年的亚军吴世飞/ 伊祖丁,和谢定峰/苏伟译 一起迎来在杭州亮相的机

男双是国羽唯一没有取 得满额参赛的单项,仅有梁 伟铿/王昶入围 "梁王组 合"本赛季赢下过中国香港

公开赛的冠军,他们也是本 代了已经解体的松山奈未和 赛季唯一在世界羽联巡回赛 有过夺冠经历的国羽男双。

众名将向高而攀

女双: 陈康乐/蒂娜(马 来西亚)、金慧贞/孔熙容 (韩国)、刘圣书/谭宁(中国)、贾一凡/张殊贤(中国)、福岛由纪/松本麻 佑(日本)、白荷娜/李绍 希(韩国)、岩永铃/中西 贵映(日本)、谢沛珊/洪 恩慈 (中国台北)

参加十五运会让国羽 缺席了11月的世界羽坛赛 事,然而并不影响刘圣书/ 谭宁、贾一凡/张殊贤的年 终 总 决 赛 席 位 , 因 为 两 对 组合的优异表现,已经早早 锁定各自的门票。和石宇奇 一样, 刘圣书/谭宁同样第 一次以"世锦赛冠军"头 衔亮相杭州,本赛季的"圣 坛"组合赢下过四站世界羽 联巡回赛冠军。自2018年 改制以来,贾一凡在2019 年、2022年和2023年站上 过年终总决赛的最高领奖 台,12月中旬的赛事将是 贾一凡首次与张殊贤携手亮

女双的参赛名额非常平 均,中日韩三个协会各自拥 有两个参赛席位, 日本队的 老将福岛由纪/松本麻佑取 志田千阳, 其中福岛由纪更 是时隔六年重返年终总决 赛,显示出这位老将逐渐回 暖的状态。本赛季斩获4站 世界羽联巡回赛冠军,使得 韩国组合金慧贞/孔熙容得 以顺利入围,另一对老搭档 白荷娜/李绍希相比过往成 绩稍有逊色, 仅入账丹麦公 开赛一个冠军。

混双: 德差波/苏皮萨拉 (泰国)、冯彦哲/黄东萍 (中国)、蒋振邦/魏雅欣 (中国)、陈堂杰/杜依蔚 (马来西亚)、吴埙阀/赖 洁敏 (马来西亚)、吉凯 尔/德尔吕(法国)、 大辉/斋藤夏(日本)、贾 法尔/费利沙(印尼)

冯彦哲/黄东萍时隔两年 重返年终总决赛,这是对于 他们本赛季优异表现的嘉 "凤凰"组合赛季七次 站上世界羽联巡回赛冠军领 奖台,是夺冠次数最多的混 双组合,他们的劲敌将是 本赛季5次站上最高领奖台 的泰国组合德差波/苏皮萨 拉, 巧合的是, 在去年末的 赛义德莫迪国际赛上,他们 曾经有过夺冠经历,那站比 赛恰巧也是2025年终总决 赛积分的第一站。

下雨不用傘 汽車可直開到靈堂面前下車 靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館 RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting) WA: 0811 989 4949

SUITE-1座

THIO PENG HONG 男72岁 12月03日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

SUITE-2座

LAY BUI TJIN 女84岁 12月03日 11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

樱花座

HERMAN FERIYANTO 男55岁 12月03日 14:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

金香花座

HANIFA NATADIRJA 男90岁 12月03日 13:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

第19座

SRIWATI/MELLING 女64岁 12月02日出殡 火化于王宫火葬场

第25座

USMAN WONGSO 男60岁 12月02日 11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

第三届"万信达"印尼-中国青年论坛在雅加达举行

"全球治理倡议"中的印尼角色展

【本报讯】11月25 日,以"东盟智慧: 球治理倡议'中的印尼角 万信达 印尼-中国青年 ,在雅加达独立清 真寺"中国空间"举行。 《雅加达邮报》总编辑 Taufiq Rahman博士发表 了主旨演讲。

论坛由印尼东南战略 智库高级社会政治研究员 Galby R.Samhudi主持。 论坛演讲嘉宾还有,雅加 wan、印尼总统大学国际 关系学系副教授Arryanto Aryodiguno博士。万信达 控股董事长陈日铃博士委 托其女儿陈津发表"我们

这一届论坛由印尼全 球发展研究中心、印尼东 南战略智库、中国智纲智 库共同主办。协办单位是 雅加达伊斯蒂赫拉伊斯兰 学院与"中国空间"。印 尼万信达集团与印尼国际 日报是合作单位。

Taufiq博士发表了精彩 的主旨演讲,他说,过去 的经验表明, 印尼可以在 帮助重塑全球秩序方面 发挥引领作用。如今比以 往任何时候都更需要重新 思考世界的运行方式, 尤其是面临从气候变化、 经济保护主义等许多危 机。Taufiq还说,普拉博 沃在过去一年走访多国



参与众多具有重大历史意义 的活动,从金砖国家会议到 为解决中东冲突而进行的谈 判,还前往北京、莫斯科和 华盛顿特区,与在解决诸多 全球危机中举足轻重的全球 领导人会面。

在论坛讨论环节中 论坛演讲嘉宾Taufiq博 士、Asep博士、赖剑文博 士围绕主持人加尔比提出的 多个议题,展开了热烈的讨

印尼基干"奉行主权平 等",在全球治理中如何保 障发展中国家尤其是东盟国 角色?

Asep博士对此表示,印 尼发起并推动体现主权平等 原则的合作框架,其中最著 名的是《东盟印太展望》

东盟中心地位和基于规则的 合作置于大国竞争之上,印 尼创造了外交空间, 使较小 推动合作、海上安全和包 容性多边主义——确立了



位,确保发展中国家在全球 治理中成为积极参与者,而 非被动对象。印尼在国际上 如何应对"双标"及强加 家规",维护国际法平等适 用、展现法治担当?

赖剑文博士对此发表了 自己的看法,他说,面对少 双标,印尼秉持"原则性务 实"的方式维护国际法的一

印尼在联合国与G20坚定 主张国际法应一视同仁,在 海洋问题上强调《联合国海 洋法公约》 (UNCLOS 1982) 是唯一合法框架; 并推 动《东盟友好合作条约》 (TAC) 等区域规范。印尼 要传达的信号很明确。全球 秩序应由规则决定, 而不是 由力量决定。

印尼在践行多边主义 中, 怎样协作强化联合国核 心作用、明确自身定位?主 持人加尔比发表了自己的 行。在当今复杂多变的国际 格局下,全球南方国家和发 达国家基于各自利益诉求, 在国际事务中时常展现出主



观行事、各自为政的态势。 而普拉博沃总统凭借敏锐的 洞察力和高瞻远瞩的战略眼 光,精准且及时地把握动态

在来宾提问环节中,赖 剑文博士回答了"如何看待 台湾问题"的提问。他说, 历史上,台湾曾被日本殖

二战后,日本战败,根 据《波茨坦公告》《开罗宣 言》以及战后国际法原则, 殖民地应被归还其原主 因此台湾于1945年回归中 国。至今,不论在中华人民 共和国还是台湾地区自身的 宪制框架 あ 岸 同 属 一 个 中国"仍是法律事实。联 合国也从未承认台湾为独立 国家, 故台湾问题被视为 中国内部事务"。根据《联 合国宪章》第二条第七款: 政。因此印尼支持两岸和平

铃博士在其女儿陈津代为发 表的演讲中,以一名中国投 资者身份与大家分享切身感



论坛主持人加尔比。

受,发表"我们为什么选择 印尼"的演讲。在全球产 业链加速重构、地缘政治波 谲云诡的当下, 印尼凭借东 方大国地位与经济强劲爆发 力,成为我们锚定未来的理 想之选。

不久前,普拉博沃总统 誓言将巴塘工业城打造成 越、配套齐全,享有诸多特 权,对外资吸引力十足。万 信达在"巴塘工业城经济特 区"耕耘多年,定于12月9 日-10日在三宝垄巴塘工业 城现场举行"向光同行 共 筑黄金印尼2045机遇"产 业盛会,活动包括园区产业 集中投产和产业论坛。

印尼全球发展研究中心 (GDRC) 理事长张文喜在 论坛开场白中,介绍了全球 发展研究中心和中国智纲 智库。他说,全球发展研究 中心今年6月才成立,该机 构的名称源于"全球发展倡 这是中国于2021年9 "全球发展"这一倡 议的国际化问题。联合国有 "全球发展倡议之友小



陈津发表演讲。

2025年9月,中国国家主 席习近平首次提出"全球治 倡议、全球安全倡议、全球 文明倡议之后, 中方向国际 社会提出的又一项重大倡 议, 为推动构建更加公正 合理的全球治理体系、携手 迈向人类命运共同体注入新 库,1994年成立于广东 立。他不仅是中国本土战略 践者、参与者与推动者。智 纲智库近年与万信达集团合 作,助力万信达在巴塘产业 园的创新升级。

在论坛的尾声 陈日铃 夫人金菊萍代表万信达向 中国空间"捐赠两套图书 一套是《中国最美的地方》 拥有10语言文字,另一 套是CCTV《感动中国》年

真寺 "中国空间"举办,主 '从 '以人民为中心 看印中两国的经济发展



论坛讨论环节。



论坛嘉宾与媒体人士合影。



学者与部分来宾合影。



来宾向学者提问。



金菊萍向"中国空间"赠送丛书。



metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播



Fiona Yuan 袁玲



Lilik Cendrani 李淑贞



Lusi Zhang 张曼曼







